Организация Объединенных Наций S/PV.6341



Совет Безопасности

Шестьдесят пятый год

Предварительный отчет

6341-е заседание

Среда, 16 июня 2010 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-жа Эспиноса Кантельяно/г-н Эллер/г-н Пуэнте . . . . . . (Мексика)

Австрия	г-н Майр-Хартинг
Босния и Герцеговина	г-н Барбалич
Бразилия	г-н Моретти
Китай	г–н Ван Минь
Франция	г-н Аро
Габон	г-н Иссозе-Нгонде
Япония	г-н Такасу
Ливан	г-жа Зиаде
Нигерия	г-н Лоло
Российская Федерация	г-н Чуркин
Турция	г-н Апакан
Уганда	г-н Ругунда
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-жа Райс

Повестка дня

Дети и вооруженные конфликты

Доклад Генерального секретаря (S/2010/181)

Письмо Постоянного представителя Мексики при Организации Объединенных Наций от 15 июня 2010 года на имя Генерального секретаря (S/2010/314)

10-40747 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Дети и вооруженные конфликты

Доклад Генерального секретаря (S/2010/181)

Письмо Постоянного представителя Мексики при Организации Объединенных Наций от 15 июня 2010 года на имя Генерального секретаря (S/2010/314)

Председатель (*говорит по-испански*): Я хотела бы информировать членов Совета о том, что мною получены письма от представителей Афганистана, Аргентины, Австралии, Азербайджана, Бельгии, Канады, Чили, Колумбии, Коста-Рики, Хорватии, Финляндии, Грузии, Германии, Венгрии, Индии, Индонезии, Ирака, Израиля, Италии, Казахстана, Лихтенштейна, Мьянмы, Непала, Нидерландов, Новой Зеландии, Пакистана, Перу, Катара, Республики Корея, Сьерра-Леоне, Словении, Южной Африки, Шри-Ланки, Швейцарии, Таиланда, Вьетнама и Йемена, в которых они обращаются с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета.

В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя представители вышеупомянутых стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-испански*): Я хотела бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 11 июня 2010 года, которое было издано в качестве документа S/2010/316 и которое гласит следующее:

«Имею честь просить, чтобы Совет Безопасности в соответствии со сложившейся практикой пригласил Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций принять участие в заседании Совета Безопасности, которое состоится в среду, 16 июня 2010 года, в связи с рассмотрением пункта повестки дня, озаглавленного «Дети и вооруженные конфликты», и внес его в список желающих выступить».

Я предлагаю, с согласия Совета, пригласить Постоянного наблюдателя от Палестины принять участие в заседании в соответствии с правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, я буду считать, что члены Совета Безопасности согласны направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры Совета Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-же Радхике Кумарасвами, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-ну Атуле Кхаре, заместителю Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций г-же Хильде Фрафьюрд Йонсон и г-же Манжу Гурунг.

Решение принимается.

Я хотела бы информировать Совет также о том, что мною получено письмо от Его Превосходительства г-на Педро Серрано, в котором он обращается с просьбой пригласить его для участия в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета, в его качестве исполняющего обязанности главы делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций. Если возражений нет, я буду считать, что Совет согласен направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры Его Превосходительству г-ну Педро Серрано.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-на Серрано занять место, отведенное для него в зале Совета.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договорен-

ностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я хотела бы обратить внимание членов Совета на документ S/2010/181, в котором содержится доклад Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах, и документ S/2010/314, в котором содержится письмо Постоянного представителя Мексики при Организации Объединенных Наций от 15 июня 2010 года на имя Генерального секретаря, препровождающее концептуальный документ по рассматриваемому пункту.

Я хотела бы также указать, что для меня, как министра иностранных дел Мексики, большая честь присутствовать здесь сегодня и председательствовать на этом специальном заседании Совета Безопасности, посвященном теме, которой мы все придаем столь большое значение. Пользуясь случаем, я благодарю всех членов Совета Безопасности за ту поддержку, которую они оказывали Мексике в течение всего срока ее работы в Совете и в особенности во время ее председательства в этом месяце.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинги г-жи Радхики Кумарасвами, г-на Атула Харе, г-жи Хильде Фрафьюрд Йонсон и г-жи Манджу Гурунг.

Слово предоставляется г-же Кумарасвами.

Г-жа Кумарасвами (*говорит по-английски*): Я хочу еще раз поблагодарить правительство Мексики за руководство этими важными прениями по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Тот факт, что Вы, г-жа министр, присутствуете здесь сегодня, поднимает уровень дискуссии, и Ваши замечания закладывают основу для того серьезного обсуждения, которое должно последовать.

Со времени последнего доклада Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (S/2009/158) в ряде важных областей был достигнут некоторый зримый прогресс. Совет Безопасности принял резолюцию 1882 (2009), согласно которой отныне сексуальное насилие в отношении детей, их убийство и причинение им увечий причисляются к категории нарушений норм международного права и служат основанием для внесения в перечень, прилагаемый к докладу Генерального секретаря. Включение в этот «черный» список, вкупе с возможностью введения санкций против злостных нарушителей, убедило определенные стороны прекратить подобное постыдное поведение и должно послужить и для других сдерживающим фактором в будущем. Необходимо воспользоваться этим коллективным голосом Совета, направляемым всеобщим нравственным долгом человечества защищать своих детей, и превратить в изгоев тех, кто во время войны совершает омерзительные акты в отношении детей.

Важность этого невозможно переоценить. Только две недели назад я была в Гулу, Уганда, где встретилась с девушкой по имени Агнесса, спасавшейся бегством от Армии Сопротивления Бога (ЛРА). Она бежала с младенцем на руках, плодом изнасилования, в страхе за свою жизнь и жизнь ее ребенка, а в это время ЛРА раскололась на более мелкие группы и рассыпалась по всему региону. Агнесса была едва в состоянии говорить. Годы надругательств сломили ее дух. Мы не можем забывать об Агнессе и о таких, как она. Решение Совета сделать сексуальное насилие в отношении детей, их убийство и причинение им увечий основанием для внесения в составляемые Генеральным секретарем перечни — шаг в правильном направлении.

Решение Совета расширить эти критерии требует от нас дальнейшего совершенствования наших методов и практики сбора достоверной информации и руководства подготовкой планов действий. В последние несколько месяцев мое Управление сотрудничает с г-жой Патрицией Селлерс, чей обширный опыт работы с обоими международными уголовными трибуналами, по Югославии и по Руанде, придал новый импульс обсуждению планов действий. Постоянно консультируясь с нашими партнерами в Организации Объединенных Наций, она разрабатывает типовые планы действий по борьбе с сексуальным насилием в отношении детей, нанесением увечий и убийствами детей. Я рада сообщить, что она уже завершает работу над руководством по резолюции 1882 (2009), которое позволит улучшить наблюдение и отчетность по обоим критериям. В частности, в связи с проблемой сексуального насилия я приветствую назначение г-жи Маргот Вальстрём новым Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, и я рада сообщить, что мы уже весьма тесно сотрудничаем и работаем над общими стратегиями. Я рассчитываю здесь на плодотворное сотрудничество.

Стороны, внесенные в прилагаемые к докладу Генерального секретаря списки, могут быть из них исключены, если они подпишут с Организацией Объединенных Наций план действий. Мы также отмечаем успехи в отношении формулирования планов действий, запрошенных Советом Безопасности. В результате осуществления такого плана действий, ставшего результатом весьма непривычного процесса, в ходе которого вся Организация Объединенных наций работала, как один человек, маоистская партия в Непале освободила почти 3000 подростков. Мое Управление, Миссия Организации Объединенных Наций в Непале, ЮНИСЕФ, Программа развития Организации объединенных Наций и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также их национальные партнеры, в тесном сотрудничестве работали над соглашением и обеспечением выполнения его условий.

Для учреждений Организации Объединенных Наций в Непале это был очень важный момент. Были установлены личности детей, они были зарегистрированы и отправлены по домам. В данный момент наши партнеры по защите детей наблюдают за этими мальчиками и девочками в их родных деревнях и следят за тем, чтобы они были включены в процесс реинтеграции. Чуть позже Совет заслушает Манджу, непальскую девушку, захваченную маоистами в тринадцатилетнем возрасте и остававшуюся у них в течение двух лет. После освобождения она вернулась к нормальной жизни и стала для других детей образцом для подражания. Манджу приехала издалека рассказать нам о своей судьбе, чтобы то, что она испытала, не повторилось ни в одном уголке мира.

Исламский фронт освобождения Моро на Филиппинах тоже подписал план действий. Определены условия выполнения и обозначены предстоящие шаги. Теперь наша основная задача — оказание помощи в реинтеграции этих детей. Если мы не поможем учреждениям Организации Объединенных Наций на Филиппинах обеспечить этих детей школьным образованием или профессиональной подготовкой, они снова будут завербованы или пойдут иными немирными путями. Крайне важно, чтобы международное сообщество вмешалось и указало этим детям реальные перспективы на будущее. Я призываю все представленные здесь государства-члены поддержать процесс реинтеграции. Я призываю также действующий в Минданао механизм наблюдения за соблюдением прекращения огня включить отслеживание нарушений прав детей в свою деятельность в качестве одного из элементов своего мандата.

Некоторые успехи отмечены также в Судане. В последний месяц мы продвинулись вперед в вопросе об обязательствах Освободительной армии Судана — «Свобода воли» и Армии Освобождения Судана — Абу Гасим в Дарфуре освободить детей и предоставить Организации Объединенных Наций беспрепятственный доступ для проверок. Соглашение о прекращении огня между Движением за освобождение и справедливость и правительством Судана включает отдельные ключевые положения об освобождении детей и отражает приверженность сторон и приоритетность, которую они придают вопросу о детях. Я настоятельно призываю в дальнейшем включать положения о защите детей во все соглашения о прекращении огня. В этом году Суданское народно-освободительное движение/армия также подписало план действий по освобождению детей, находящихся в рядах его вооруженных сил. И снова обязанность партнеров по защите детей — сделать так, чтобы их реинтеграция была успешной.

Несмотря на перечисленные успехи, многие проблемы еще сохраняются. В докладе Генерального секретаря, находящемся на рассмотрении Совета (S/2010/181), приводится список наиболее злостных нарушителей, которые включаются в приложения к его докладам на протяжении минимум пяти лет. Мой долг в качестве независимого представителя Генерального секретаря, занимающегося вопросами защиты детей в условиях вооруженного конфликта, — убедить этот орган продвинуться вперед в принятии мер против таких нарушителей. В этой связи хочу напомнить, что резолюция 1882 (2009) призывает к более тесному сотрудничеству между комитетами Совета Безопасности по санкциям. Комитету по санкциям в отношении Демократической Республики Конго достало предвидения включить преступления против детей в число критериев для внесения в перечень, и я призываю другие комитеты по санкциям подумать о том же. Я имела честь обратиться к Комитету по санкциям в отношении Демократической Республики Конго и поблагодарить его членов за то, что они дали нам возможность изложить свои рекомендации. Я рассчитываю

на более тесное сотрудничество с другими комитетами по санкциям.

Вместе с тем, нам необходимо продвинуться в разработке соответствующих механизмов, которые будут заниматься теми многочисленными сторонами, которые включены в приложения Генерального секретаря, но не охвачены деятельностью комитетов по санкциям. Я надеюсь, что Совет сосредоточит более пристальное внимание на этом вопросе, чтобы у преступников не возникло впечатление, что Совет не слишком торопится призвать их к полной ответственности. После всех благородных усилий, приложенных Советом Безопасности, ему не к лицу выглядеть составной частью цикла безнаказанности.

За вербовку и использование детей, за совершение актов сексуального насилия в отношении детей, за убийства детей и причинение им увечий в приложения к докладам Генерального секретаря внесены многие стороны. В подавляющем большинстве это негосударственные структуры, которые должны подписать с Организацией Объединенных Наций планы действий для того, чтобы их исключили из приложений. Мы настоятельно призываем правительства, руководствуясь наилучшими интересами детей, поддержать этот процесс и выполнить тем самым свой моральный долг и обязанность по спасению детей от гибели. Без доступа к диалогу по вопросам планов действий с неправительственными структурами шансы обеспечить освобождение детей весьма малы.

В последнее время в контексте вопроса о детях и вооруженных конфликтах появились также и новые проблемы. Первая из них — все более отчетливая тенденция нападений на школы. Они стали весьма тревожным явлением, которое требует срочного внимания. Система Организации Объединенных Наций всегда настаивала на том, что школы и детские учреждения должны быть зоной мира. Но вместо этого школы все чаще становятся объектом нападений. Класс, некогда святыня, стал полем боя. Реагировать на этот кризис необходимо эффективно, с привлечением местных общин, чтобы детям, в особенности девочкам, не грозила опасность и они не лишались своего права на образование в условиях вооруженного конфликта или в постконфликтный период.

Мы также получаем сообщения о том, что различные вооруженные силы и группировки по всему миру все чаще и чаще используют детей в целях сбора разведданных. Недавно мы принимали участие в двухсторонней пропагандистской кампании, направленной против подобной практики в ряде ситуаций. Дети должны передаваться организациям и партнерам по защите детей в течение 48 часов после ареста. Это крайне важно. Опасные условия и длительные допросы только затруднят их успешную реинтеграцию в свои общины.

Мы испытываем все большую озабоченность в связи с изменяющимся характером военных действий в различных уголках мира и серьезными трудностями, которые он создает для партнеров, занимающихся вопросами защиты детей. В ходе некоторых войн дети используются как террористы-смертники; в 2009 году было семь таких случаев в Афганистане и несколько в Ираке. Нападения на школы и отказ в доступе гуманитарной помощи там, где не соблюдается нейтральный характер деятельности гуманитарных субъектов, также представляют собой серьезные проблемы. Только сейчас мы начинаем полностью понимать, каким образом мы можем противостоять такому явлению. Однако пока нам не удалось найти ответов.

Борьба с повстанцами также сопряжена с присущими ей трудностями. Число детей, которые погибают в результате воздушных бомбардировок и ударов беспилотных самолетов, вызывает серьезную озабоченность. У меня была возможность встретиться с генералом Маккристалом, командующим международных сил в Афганистане, который заверил меня в том, что защита гражданского населения является важной частью военной стратегии в Афганистане, и разъяснил те меры, которые принимаются для сведения к минимуму потерь из числа гражданских лиц. Тем не менее дети по-прежнему погибают, и в 2009 году только в результате воздушных бомбардировок были убиты 137 афганских детей. Мы с удовлетворением отмечаем шаги, которые были предприняты в этом отношении недавно, но хотели бы настоятельно напомнить всем субъектам о том, что необходимо проявлять осмотрительность и любой ценой избегать гибели детей.

Наконец, прошло 10 лет после принятия Факультативного протокола, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах. Наше подразделе-

ние совместно с нашими партерами из ЮНИСЕФ и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) проводят кампанию «Ноль до восемнадцати» за всеобщую ратификацию этого Протокола. Я буду стучаться в двери тех, кто не подписал и не ратифицировал Протокол, а также просить тех, кто его ратифицировал, но беседовать со своими соседями. Всеобщая ратификация означает международный моральный консенсус — консенсус, который необходим для того, чтобы еще больше укрепить законы и нормы по защите детей от незаконной вербовки.

В моей работе с Советом меня воодушевляет политическая воля, направленная на достижение консенсуса по вопросам, касающимся детей. Именно такой консенсус расширяет наши возможности и придает нам решимость и на местах, и в Центральных учреждениях, с тем чтобы мы и сердцем, и душой работали на благо защиты детей.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю г-жу Кумарасвами за ее выступление и за ту информацию, которую она предоставила нам, и выражаю ей признательность за выполняемую ею работу. Мы призываем ее продолжать двигаться вперед с той же приверженностью и энтузиазмом.

Я предоставляю слово г-ну Атулу Кхаре.

Г-н Кхаре (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за то, что вы пригласили Департамент операций по поддержанию мира принять участие в этих важных прениях. Для меня большая честь выступать в Совете Безопасности по такому важному вопросу, как защита детей, затронутых вооруженным конфликтом.

Благодаря принятию резолюции 1261 (1999) вопрос о защите детей решительно занял свое место в повестке дня по вопросам мира и безопасности. Вопрос о детях и вооруженных конфликтах, по которому в общей сложности было принято семь резолюций Совета Безопасности, безусловно, является тем вопросом, которому Совет Безопасности уделил много внимания в течение прошедшего десятилетия. Тем не менее дети по-прежнему становятся жертвами в конфликтных ситуациях по всему миру, и наше постоянное взаимодействие необходимо по этому жизненно важному вопросу. В этом отношении, что касается Департамента операций по поддержанию мира, то включение конкретных положений по защите детей в мандаты операций по поддержанию мира и соответствующее направление советников по вопросам защиты детей в состав миротворческих операций помогает нам следить за осуществлением ключевых аспектов резолюций Совета Безопасности по детям и вооруженным конфликтам.

Департамент операций по поддержанию мира во взаимодействии с Управлением Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и ЮНИСЕФ продолжает расширять свою деятельность по защите детей, затронутых конфликтом в тех странах, где развернуты миссии по поддержанию мира. Сегодня у нас есть советники по вопросам защиты детей в составе девяти миротворческих операций. В прошлом году мы учредили координационный центр в составе Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, а сейчас предпринимаются усилия по расширению нашего присутствия по защите детей в Афганистане совместно с Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану.

Советники по вопросам защиты детей продолжают вносить свой вклад непосредственно в определение приоритетов и разработку политики миссий, а также работают над устранением надлежащим образом озабоченностей по поводу детей, затронутых конфликтом, в рамках нашей деятельности путем содействия актуализации этой проблематики, наблюдения и отчетности, проведения подготовки и информационно-пропагандистских мероприятий. Мы считаем важным расширять практику направления советников по вопросам защиты детей туда, где дети в значительной мере затронуты конфликтом.

На политическом уровне на местах миротворческие миссии взаимодействуют в рамках диалога со сторонами в конфликтах в ходе подготовки планов действий, с тем чтобы покончить с серьезными нарушениями, которые совершаются в отношении детей, затронутых вооруженным конфликтом. Мы также внимательно следим за выполнением обязательств, которыми заручилась Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о положении детей в вооруженных конфликтах в ходе ее визитов высокого уровня и информационно-пропагандистских поездок. Эта приоритетное направление проводится совместно с ЮНИСЕФ и другими членами целевых групп Организации Объ-

единенных Наций по наблюдению и отчетности на страновом уровне.

Наряду с другими субъектами, занимающимися вопросами защиты детей, нам удалось достичь значительного прогресса на этом направлении. В апреле Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) сообщила о том, что Освободительная армия Судана/Абу Гасим издала приказ командования, запрещающий вербовку, мобилизацию и использование детей-солдат. Затем состоялась встреча между ЮНАМИД, ЮНИСЕФ и вооруженной группой для обсуждения разработки планов действий после того, как эта группа заявила Специальному представителю Генерального секретаря в ходе ее визита в ноябре 2009 года о своей приверженности этому делу.

Продолжаются усилия, направленные на то, чтобы добиться от вооруженных групп приверженности и выполнения планов действий в целях прекращения вербовки и использования детей-солдат и других серьезных нарушений, совершаемых в отношении детей. Вчера, 15 июня, Освободительная армия Судана/«Свободная воля» также заявила о своей приверженности прекратить вербовку и использование детей-солдат, и издала соответствующий приказ командования. На прошлой неделе в Чаде правительства стран региона, включая правительства Чада, Камеруна, Центральноафриканской Республики, Нигера, Нигерии и Судана, подписали Нджаменскую декларацию, в которой подчеркивается необходимость прекращения вербовки и использования детей вооруженными силами.

На оперативном уровне наблюдение и привлечение к ответственности за серьезные нарушения, совершаемые в отношении детей, остаются приоритетными задачами. Сегодня Департамент операций по поддержанию мира является сопредседателем пяти механизмов наблюдения и подотчетности страновых целевых групп. Мы придаем большое значение процессу осуществления механизмов наблюдения и отчетности, поскольку он играет ведущую роль в содействии привлечению к ответственности за нарушения, совершенные в отношении детей, и укреплении реагирования на потребности детей в конфликтных ситуациях.

После недавнего принятия резолюции 1882 (2009) мы работаем над тем, чтобы улучшить сбор точной, своевременной и проверенной информации, используя другие потенциалы и ресурсы по наблюдению в рамках миротворческих операций. При этом мы изучаем пути улучшения нашей отчетности по таким вопросам, как сексуальное насилие, совершаемое в отношении детей, в тесном сотрудничестве со всеми ключевыми партерами по механизмам наблюдения и отчетности в свете резолюции 1888 (2009) по вопросу о сексуальном насилии в условиях вооруженного конфликта.

Мы также активно работаем над организацией подготовки всех наших миротворцев по вопросам защиты детей и правам ребенка, как того требует Совет Безопасности. Подготовка персонала — это один из наиболее важных инструментов в повышении уровня информированности в отношении воздействия вооруженных конфликтов на детей, стандартов, которые определяют защиту детей, и роли, которую каждый миротворец может сыграть в защите детей. Лишь в прошлом году более 8500 миротворцев прошли подготовку по защите детей в четырех миссиях по поддержанию мира. Свыше 66 процентов из тех, кто прошел подготовку, составляют военные, а 26 процентов — полицейские.

В Судане, Демократической Республике Конго, Кот-д’Ивуаре и Гаити наши советники сообщают о том, что в результате проведенной подготовки повысился уровень информированности по ключевым вопросам защиты детей среди военного и полицейского персонала, и это привело к проведению конкретных мероприятий в интересах детей. В Демократической Республике Конго наши военные наблюдатели, прошедшие подготовку по защите детей, работают в тесном взаимодействии с нашими группами по защите детей и компонентами по правам человека в целях предоставления критически важной информации о положении детей в отдаленных и недоступных районах. В настоящее время в Гаити военный персонал Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити разрабатывает свои руководящие принципы по защите детей при поддержке нашей группы по защите детей. В Южном Судане Миссия Организации Объединенных Наций в Судане оказывает поддержку местной полиции в создании специальных подразделений по делам, касающимся женщин и детей, и проводит подготовку их сотрудников совместно с нашими группами по защите детей.

Признавая важность обучения всего миротворческого персонала вопросам защиты детей, Департамент операций по поддержанию мира в партнерстве с ЮНИСЕФ, Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и шведской организацией «Спасите детей» с целью расширения общего охвата персонала осуществляет инициативу, направленную на пересмотр и стандартизацию наших учебных материалов и укрепление процесса обучения до развертывания миссии в ходе ее проведения.

Что касается стратегического и политического уровня, то в июне прошлого года Департамент принял на вооружение общесистемную политику в отношении включения проблемы защиты детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, в работу миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Эта политика предусматривает, что специальные представители Генерального секретаря должны играть важную роль в защите прав и интересов детей в вооруженных конфликтах и в обеспечении эффективного и систематического выполнения резолюций Совета Безопасности, которые касаются детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами. Принятие на вооружение такой политики говорит о нашей самой глубокой приверженности делу защиты детей в вооруженных конфликтах, и мы сейчас разрабатываем план ее претворения в жизнь, который обеспечит необходимое оперативное руководство нашими группами на местах.

Департамент признает необходимость тесной координации своих действий с действиями других оперативных партнеров, особенно ЮНИСЕФ и Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Поэтому в нашей работе по защите детей укреплению и организации нашего сотрудничества с этими главными партнерами мы придаем первостепенное значение. В центре и на местах Департамент будет продолжать разработку стратегий защиты детей вместе с ЮНИСЕФ, учреждениями, которые занимаются этой проблемой, и нашими партнерами из состава страновой группы Организации Объединенных Наций, учитывая при этом относительные преимущества каждого партнера.

В заключение я хотел бы вновь отметить, что мы твердо преданы делу защиты детей, затрагиваемых конфликтами, и полностью осознаем, что обеспечить реальную защиту детей в условиях войны мы можем лишь с помощью наших коллективных и согласованных усилий на всех уровнях. Как и всегда, мы ждем от Совета Безопасности конкретных мандатов, руководства, инструкций и поддержки.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю г-на Кхаре за предоставленную нам сегодня очень важную информацию.

Сейчас я предоставляю слово г-же Хильде Фрафьорд Йонсон, заместителю Директора-исполнителя ЮНИСЕФ.

Г-жа Йонсон (*говорит по-английски*): Дети, затрагиваемые вооруженными конфликтами, заслуживают защиты, но не только от них. Они имеют право на защиту от всех нарушений их прав. Совет Безопасности проявил мужество и возглавил международные усилия, направленные на прекращение грубых нарушений, которые допускаются по отношению к детям в период вооруженных конфликтов. Мы высоко это ценим.

От имени ЮНИСЕФ я хотела бы поблагодарить Мексику за ее исключительно умелое руководство и за включение этого вопроса в повестку дня Совета Безопасности. Без поддержки и приверженности этому вопросу со стороны Мексики и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-жи Радхики Кумарасвами прогресс, достигнутый в последние годы, был бы невозможным. А благодаря постоянной заботе и решимости лично вашей, г-жа Председатель, и Совета Безопасности мы можем получить возможность покончить с грубыми нарушениями, которые совершаются в отношении детей в вооруженных конфликтах.

Мы никогда не должны забывать, что поставлено на карту. В прошлом году я посетила крупный демобилизационный центр вооруженных сил Чада. Когда я встретилась с подростками, они все еще были в военном обмундировании. Они рассказали мне леденящие душу истории — они были очевидцами жестоких нападений на их дома и семьи, они видели, как пылали их дома, как уничтожились их средства к существованию. Мальчиков силой принудили присоединиться к мятежным группировкам. Когда я спросила их об их мечтах на будущее, все десятеро дали мне один и тот же ответ: обучение.

Они хотели пойти в школу. Именно она была для них ключом от будущего.

Мы не имеем права игнорировать то, что выпало на их долю, или отказывать им в осуществлении их надежд. Это в наших коллективных силах, однако это потребует постоянного внимания на самом высоком уровне, укрепления партнерства и четкой работы на местах. Сообща мы можем отслеживать нарушения и устанавливать личность преступников. Мы можем принять меры к обеспечению выполнения резолюций Совета Безопасности, и мы можем защитить и поддержать самых уязвимых — детей.

Прошлый год был отмечен заметным прогрессом. На Филиппинах, в Непале и Судане стороны в конфликте подписали планы действий по прекращению вербовки детей. Из вооруженных группировок и вооруженных сил были демобилизованы тысячи подростков. В 2009 году немногим более 9500 детей были освобождены из вооруженных группировок и вооруженных сил в тех странах, которые включили в действие механизм наблюдения и отчетности. Однако в это число не входят почти 3000 детей, демобилизованных в Непале в январе и феврале этого года, о чем Специальный представитель Генерального секретаря только что упомянула. В это число входят 5900 детей из Демократической Республики Конго и 1400 детей из Судана, которые сейчас встали на долгий и сложный путь реинтеграции в свои семьи и общины.

Эти цифры говорят о несокрушимой тенденции: резолюции 1539 (2004) и 1612 (2005) Совета Безопасности работают. Они реально изменяют жизнь детей. Сейчас в наших коллективных усилиях нам нужно сделать еще один шаг вперед — только не маленький, а большой. Как сказала в своем выступлении Специальный представитель, нам необходимо изменить жизнь многих других детей.

Резолюция 1882 (2009) Совета Безопасности стала внушительным прорывом. Переоценить дальновидность и смелость Совета, которую он проявил, принимая эту резолюцию, невозможно. Он запустил в действие механизм учета сторон, который позволит Совету называть имена авторов грубых нарушений и клеймить их позором. Такие грубые нарушения требуют также жесткой реакции по отношении к преступникам и применения к ним мер наказания. Мы также удовлетворены тем, что Совет Безопасности готов принимать такие меры.

Резолюция 1888 (2009) Совета по вопросу о сексуальном насилии и изнасиловании как средствах ведения войны предоставляет еще одну возможность для укрепления механизма, который позволяет нам привлекать насильников к ответственности. Что касается нас, то мы готовы поддерживать Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-жу Маргот Вальстрём в ее важной миссии.

ЮНИСЕФ приветствует два механизма внесения в список сторон, которые совершают изнасилования и другие формы грубого сексуального насилия и которые убивают и калечат детей. Сексуальное насилие все еще регулярно используется как средство ведения войны со стратегическим намерением унижать и деморализовывать людей, разлучать семьи и уничтожать общины. Как многие из нас почувствовали во время визитов в Демократическую Республику Конго, истории, которые нам рассказывали женщины и девочки, просто ужасны. На них лежит отпечаток этого насилия. Унижение, позор, отчужденность и глубокие физические и психологические рубцы во многих случаях разбивают им жизнь.

Значительное число жертв войны — это все еще дети. Если они непосредственно не становятся мишенями войны и не используются для ведения боевых действий, то они часто становятся жертвами неизбирательного применения силы. Они больше других страдают от наземных мин, кассетных боеприпасов, другого оружия неизбирательного действия и неразорвавшихся боеприпасов, оставшихся после войны. Мы высоко оцениваем тот факт, что Совет Безопасности принял решение пресекать это самое грубое нарушение прав детей.

Таким образом, в целом Совет Безопасности взял под свой контроль три из шести грубых нарушений, которые совершаются в отношении детей в условиях конфликтов. Чтобы составлять список сторон-нарушителей, нам нужен адекватный механизм наблюдения и отчетности. Поэтому ЮНИСЕФ решительно настроен укреплять механизмы наблюдения и отчетности по всем трем нарушениям во всех соответствующих странах. Механизмы наблюдения и отчетности нам также нужны, для того что-

бы привлекать виновных к ответственности. Мы должны решительно использовать весь потенциал этих механизмов, привлекать преступников к ответственности и суду и принимать меры против нарушителей с помощью существующих режимов санкций.

Нам также нельзя упускать из вида и другие серьезные нарушения, которые совершаются против детей. Специальный представитель уже высказала озабоченность по поводу тенденции нападений на школы. Эту тенденцию нужно обратить вспять. Кроме того, серьезные последствия для детей имеет постоянный отказ в предоставлении гуманитарного доступа в ситуациях вооруженного конфликта, например в Сомали, Ираке и Афганистане. Наши коллеги на местах в этих странах подвергаются большому риску, когда вступают в переговоры со сторонами в конфликте, часто негосударственными образованиями, чтобы попасть к нуждающимся в помощи детям, обеспечить защиту детям там, где царит беззаконие, и сберечь школы как зоны мира. Это легче сказать, чем сделать. Мы постоянно ищем новые подходы для выполнения наших обещаний детям на местах. Гуманитарный доступ абсолютно необходим, и отказ в нем просто недопустим.

Основа защиты детей в контексте вопроса о детях и вооруженных конфликтах, поддержанная Советом Безопасности, включает обеспечение подотчетности виновных за совершенные злодеяния. В то же время в ней изложены обязанности основных заинтересованных сторон, включая Совет Безопасности и его Рабочую группу, заинтересованные национальные правительства, Организацию Объединенных Наций, государства-члены, доноров и гражданское общество. Благодаря мониторингу и отчетности в странах, указанных в перечне Совета, и в контексте других ситуаций, вызывающих озабоченность, мы не можем оставаться безучастными, когда речь идет о положении детей. Всем известны масштабы совершаемых против детей грубых нарушений. Мы никогда еще не располагали столь обширной информацией. Замалчивание этого, как и бездействие, не является приемлемым вариантом. На нас возложена коллективная ответственность, и мы обязаны действовать. На всех нас лежит ответственность перед детьми, истории которых мы слышим.

ЮНИСЕФ готов помогать Совету Безопасности и его Рабочей группе при использовании всех имеющихся в его распоряжении инструментов для принятия четких и решительных мер. Мы готовы поддержать возможные миссии на места для того, чтобы изучить информацию, которую собирают наши коллеги, помогающие странам в информационной работе, а также содействовать мобилизации необходимых ресурсов для улучшения положения детей, затронутых вооруженными конфликтами. Как отмечается в резолюции 1882 (2009), доноры также должны позаботиться о том, чтобы оперативные учреждения располагали необходимым потенциалом для реагирования на грубые нарушения и добивались практических результатов на благо детей.

Вместе со своими партнерами ЮНИСЕФ и Канцелярия Специального представителя предприняли несколько важных инициатив по укреплению мониторинга за грубыми нарушениями в осуществление резолюции 1882 (2009) Совета Безопасности, включая применение в глобальном масштабе нового руководства по механизму мониторинга и отчетности на местах и учебных материалов, а также разработку практических планов действий. Это приведет к более систематической и эффективной реализации этого механизма, когда ЮНИСЕФ, как обычно, участвует в руководстве деятельностью на местах.

ЮНИСЕФ также добился, чтобы вопрос защиты детей и женщин в вооруженных конфликтах и других кризисах занимал приоритетное место в наших Основных обязательствах ЮНИСЕФ в отношении детей в области гуманитарной деятельности. Мы выводим на новый уровень наши инициативы по повышению уровня информированности и развитию потенциала в целом — среди наших учреждений во всех указанных в перечне странах и ситуациях, вызывающих озабоченность, в региональных учреждениях, центральных учреждениях и среди ключевых партнеров — и совершенствованию механизма мониторинга и отчетности и наших программ защиты. Все это было бы невозможно без прочных партнерских связей. Сотрудничество с отделениями Организации Объединенных Наций — в частности, с советниками по вопросам поддержания мира и защиты детей, как только что пояснил мой коллега, — а также со специальными политическими миссиями, заинтересованными правительствами, неправительственными организациями и

гражданским обществом, ибо все это является залогом успеха прилагаемых нами усилий.

Однако для того чтобы иметь возможности принимать необходимые меры, нужны соответствующие правовые рамки. Пару недель назад мы отмечали десятую годовщину принятия двух факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка. ЮНИСЕФ настоятельно призывает все государства-члены, которые еще не подписали, не ратифицировали и не осуществили этих факультативных протоколов, сделать это в приоритетном порядке. Мы призываем все государства-члены к эффективному осуществлению Парижских приверженностей и Парижских принципов, касающихся детей, связанных с вооруженными силами или вооруженными группами.

В этом году также исполняется двадцатая годовщина принятия Конвенции о правах ребенка. Сомали является единственной страной в мире, где целое поколение — в течение двух прошедших десятилетий — сталкивалось лишь с насилием и конфликтами и где грубые нарушения совершаются против детей ежедневно и всеми сторонами.

Дети в Сомали заслуживают лучшего будущего, как и мальчик, с которым я встретилась в Центральноафриканской Республике несколько месяцев назад. Ему всего лишь девять лет, а он уже был демобилизован из повстанческой группы «Народная армия за восстановление республики и демократии». Со слезами на глазах он рассказал мне о тех ужасных картинах, которые вновь и вновь вставали перед его глазами. Они навсегда останутся в его памяти. Его зовут Футур. Его единственным желанием было возвращение домой. Поистине, для Футура и для тех десяти мальчиков из Чада, а также для миллионов других детей принципы и ценности Конвенции являются маяком надежды на лучшее будущее. Наш коллективный долг состоит в том, чтобы это стало реальностью при их жизни.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю Первого заместителя Исполнительного директора ЮНИСЕФ г-жу Джонсон за ее важный брифинг. Я хотела бы также отметить важную работу в области поддержания мира, проводимую совместно ЮНИСЕФ и Специальным представителям Генерального секретаря, неправительственными организациями и гражданским обществом. Я хотела бы также подчеркнуть необходимость продолжения нами совместных усилий с целью укрепления нашей способности действовать.

Сейчас я предоставляю слово г-же Манжу Гурунг, которая, как уже заметила Специальный представитель Генерального секретаря Кумарасвами, будучи ребенком, была солдатом в Непале.

Г-жа Гурунг (*говорит по-непальски; текст на английском языке представлен оратором*): Позвольте мне поблагодарить Вас за приглашение. Для меня это большая честь.

Я девушка из Непала. Я родилась в центральном районе Непала. Я приехала сюда не только для того, чтобы рассказать свою собственную историю, но и выступить от имени всех детей в вооруженных конфликтах, которые сталкиваются с жестокостями войны и выживают. Сначала я хотела бы рассказать вам немного о своем прошлом.

В моей семье пятеро детей, и я второй ребенок у своих родителей. У меня есть мать и отец, одна старшая сестра, две младших сестры и один младший брат. Моя семья очень бедная. Мой отец с утра до вечера работает рикшей, а моя мама работает по дому, а также занимается сельским хозяйством. Нам трудно купить хорошую одежду и добыть пропитание. Несмотря на все наши трудности, мои родители сумели отправить меня, моих сестер и брата в школу.

Мне было 13 лет, когда я закончила пятый класс и перешла в новую школу, чтобы начать учиться в шестом классе. До новой школы от нашего дома нужно было идти пешком, поднимаясь в гору. В то время я только начала думать о своем будущем. Я мечтала закончить свое образование и стать учителем в нашей деревне. Но все произошло по-другому.

В сентябре 2005 года, во время школьных каникул, я пошла домой, чтобы принести немного еды. Когда я приблизилась к дому, я поняла, что маоисты организовали программу в моей старой школе. Маоисты требовали, чтобы каждая семья отправила одного члена семьи для участия в этой программе в рамках кампании «одна семья — один участник кампании». Мне пришлось туда пойти, поскольку моих родителей не было дома. Они ушли на рынок. После этой программы маоисты сказали мне, что я должна пойти с ними на семь дней.

В течение этого времени они рассказывали мне о маоистской партии. Семь дней прошло, но они ничего не говорили мне о том, что я могу вернуться домой. Когда я сказала, что хочу пойти домой, они ответили: «Ты останешься с нами навсегда». Я спросила, «какой смысл использовать таких маленьких детей, как я, в их партии?» Но они ответили, что «дети в один прекрасный день становятся взрослыми». Я сказала им, что в моем возрасте я должна учиться, а не оставаться с ними. Но они с этим не согласились. В то время я не знала, что у детей есть права и что вербовка 13-летнего ребенка является преступлением. У меня не было выбора, поэтому мне пришлось последовать за ними.

Там было много других детей моего возраста, которых привели насильно или которых удерживали обещаниями. Нас не всегда кормили, и там были маленькие дети, как я, которые хотели вернуться домой. Они не давали нам одежды, и мы получали только 50 непальский рупий, или 75 центов, в месяц на предметы первой необходимости. На эти деньги мы должны были покупать нижнее белье, зубную пасту и зубные щетки.

Хотя мы были маленькими, но работать нам приходилось много. Маоисты организовали кампанию для того, чтобы завоевать доверие деревенских жителей, и нам приходилось строить дороги и траншеи, пахать землю. Я должна была оказывать помощь в этой работе. Во время строительства дорог я должна была носить тяжелые камни и помогать копать землю. Мы должны были переходить из одного района в другой группами в 50–60 человек, зачастую по ночам, через джунгли по 12–14 часов. Я уставала настолько, что думала, что я уже умираю. Я не могла спать, временами много плакала. Но там не было никого, с кем я могла бы поговорить или кто мог бы помочь мне или защитить меня.

По нескольку дней мы оставались в одном из горных районов или в районе южных равнин и работали, помогая жителям деревень, по указанию партии. Мы должны были находиться и есть в домах жителей деревень. В одном из округов у партии была не очень хорошая репутация, поэтому нам пришлось быстро проследовать через это место. В других округах мы оставались на более длительное время — вплоть до одного месяца. Я всегда испытывала страх, потому что нам приходилось прятаться от солдат и стараться, чтобы они нас не нашли.

Перебираясь из одного места в другое, я видела, что другие дети ходят в школу. Это меня очень огорчало. Я думала о том, что, если бы я была дома, я бы тоже ходила в школу. У меня появились друзья моего возраста. Мы рассказывали друг другу о наших переживаниях и огорчениях, но у нас не было никакой надежды. Моя жизнь стала очень печальной и мучительной. Я очень скучала по родителям и хотела оттуда убежать.

Пространствовав почти 12 месяцев, мы вернулись в мой родной округ. Это уже был октябрь 2006 года, и мне исполнилось 14 лет. Я не общалась со своей семьей около года. Они знали, что я находилась у маоистов, но не знали, в каком месте. Они не могли прийти за мной, потому что боялись последствий, с которыми все мы могли столкнуться. Когда мы вернулись в мой округ, я очень хотела пойти домой. Но что я могла поделать? Я боялась, что, если непальские солдаты увидят меня, они убьют меня или моих родителей. Наш сосед был командиром у маоистов, и я боялась, что, если я приду домой, маоисты снова найдут меня и вернут назад. Не было никакой возможности убежать. Когда я спрашивала некоторых из моих друзей, хотят ли они попасть домой, они говорили: «Кто же не хочет попасть домой? Но дома для нас ничего нет. Теперь мы должны жить и умирать здесь».

Но я решила рискнуть и тайно отправила письмо матери. Я рассказала ей, где я нахожусь, и попросила приехать и забрать меня домой. Несмотря на опасности, мои мать и сестра нашли меня и забрали домой, в нашу деревню. Маоисты не помешали мне уйти, но терроризировали нас угрозами. Они говорили: «Мы снова тебя найдем, и мы сможем сделать с тобой все, что захотим, если снова тебя найдем». Я вернулась в свою деревню, но меня не оставлял страх за себя и за свою семью. Я снова пошла в школу, но через месяц маоисты развернули еще одну вербовочную кампанию и забирали школьников из различных школ для участия в ней. Моей школе было предложено направить семерых детей для участия в данной программе. Я оказалась одной из этих семи, и меня забрали назад.

Нам пришлось идти пешком до другого округа на голодный желудок. Когда мы пришли, нас заставили, разбившись на небольшие группы из трехчетырех человек, идти по домам крестьян и просить еду и ночлег. У одной женщины не было еды для нее самой и ее семьи, но она боялась нас и дала нам

кукурузы, которую хранила для посева. У меня был только один комплект одежды, и я носила ее по 10–11 дней. Иногда я менялась одеждой с другими однопартийцами.

К тому времени, когда я находилась у маоистов около 15 месяцев, они подключили меня к своей программе обучения. Мы рыли тоннели и ползали по ним, а иногда нам приходилось прыгать на землю с высоты 10 футов. С оружием и в экипировке мы должны были карабкаться по канатам. Нас обучали пользоваться британскими винтовками калибра .303, винтовками INSAS, однозарядными винтовками и АК-47. Нас также обучали собирать и взрывать бомбы. Мы должны были носить шорты и рубашки с короткими рукавами и красться, как леопард, во время занятий, и моя кожа покрылась ссадинами, болячками и синяками. Я все еще была маленькой 14-летней девочкой, и мое тело вряд ли было приспособлено к таким интенсивным тренировкам. У меня начали появляться симптомы, свидетельствовавшие о проблемах с сердцем и горлом.

Из 160 человек, проходивших со мной обучение, я закончила его, заняв второе место. После обучения многие из моих друзей убежали, но некоторые из нас просто не могли этого сделать. После того как я заняла второе место по итогам обучения, меня сделали командиром группы из семи человек. Теперь настала моя очередь обучать других детей. Многих вынуждали жениться на других членах партии. Это был способ гарантировать, что они останутся в партии. Я не хотела выходить замуж, и за это меня несколько раз избивали. Тем временем я стала заместителем командира секции, и мои обязанности расширились. Шло время, и я начала смиряться со своей судьбой и понимать, что эта жизнь стала моей жизнью. Я испытывала грусть, опустошение и безысходность.

Однажды я упала в обморок. Один из моих старших командиров сказал, что я притворяюсь, чтобы не работать и не носить оружие. Меня это привело в ярость, и я обратилась к другому командиру и очень сердито рассказала ему, что со мной случилось и что мне нужна медицинская помощь. Я сказала, что если они не могут мне ее оказать, то мне нужно уйти домой. Командир сказал мне, что я нарушила правила, подойдя к нему и обратившись с просьбой освободить меня от моих обязанностей и отпустить домой. В качестве наказания меня понизили в должности и заставили работать поваром в течение шести месяцев. Через шесть месяцев я вновь попросила дать мне отпуск, и мне его предоставили. Я оставалась дома 10 или 11 дней, но не могла дольше задерживаться в деревне. Жители деревни плохо ко мне относились, дразнили меня и шептались за моей спиной. Поэтому я вернулась к маоистам.

В партии у меня было много друзей, которые не возвращались домой более одного года или двух лет. Многие из моих друзей погибли в боях, а многие другие стали инвалидами. Большинство из нас были ослаблены. Иногда во время боевых действий у нас в течение целой недели не было возможности поесть. Иногда мы перебивались водой и кукурузной мукой. Некоторые из моих близких друзей, воевавших вместе со мной, говорили о том, что на фронт всегда посылают самых молодых и что командиры отдают приказы, прячась за их спинами. Меня еще не отправляли на фронт, так как я не завершила боевую подготовку. К счастью, когда я закончила обучение и меня должны были направить для участия в следующем раунде активных боевых действий, было подписано мирное соглашение и мне не пришлось воевать.

После подписания мирного соглашения членов маоистской партии вернули в казармы, и шла речь о процессе регистрации и проверки. Пригласили Организацию Объединенных Наций, и многие из нас приняли участие в первой регистрации, которую она проводила. Я была одной из них. Маоисты построили семь военных лагерей на всей территории Непала.

В то время командиры старшего звена часто говорили мне: «Ты — командир. Ты должна проявлять больше терпения и заботиться о своих подчиненных». Они также часто давали мне лекарство, говоря, что оно избавит меня от проблем с сердцем и горлом. Они также говорили мне, что эти проблемы исчезнут, если я выйду замуж. Но я все равно не соглашалась это сделать, и поэтому они продолжали запугивать меня и угрожать мне. За мое усердие в работе и учебе меня сделали командиром отделения. Я думаю, они считали, что, если меня повысить в должности, я более охотно выйду замуж. Со временем мое здоровье ухудшилось. Мне удалось сообщить об этом сестре и дяде. Поэтому однажды они приехали, и, не спросив разрешения ни у одного из командиров, я просто покинула лагерь.

В мае 2007 года я вернулась домой. Мне было 15 лет. Я была очень счастлива, но и очень напугана. Я боялась, что партия вновь меня заберет или что солдаты убьют меня, если узнают, кто я. В деревне все продолжали относиться ко мне с подозрением и шептались за моей спиной. Мои родители больше не могли обеспечивать мою учебу в школе, и мне пришлось уехать. Я уехала в ближайший город, где работала горничной.

Однажды мне позвонила моя сестра и сказала, что какие-то люди, работавшие с детьми, затронутыми вооруженным конфликтом, приходили к нам домой. Она сказала, что они помогают таким детям, как я. Поэтому я приехала домой и встретилась с ними. Они убедили меня вернуться в школу, хотя мне было неловко возвращаться в шестой класс. Я снова начала учиться. Тем временем маоисты продолжали угрожать мне. Мне приходилось жить в доме дяди, чтобы прятаться от них, но они не оставляли меня в покое. Они пришли в его дом и попросили меня пойти с ними. Меня никогда не покидало чувство страха.

Наконец один сотрудник, который занимался правами человека, вмешался и помог мне обратиться с официальной просьбой о выходе из маоистской партии. Тогда мне стало легче оставаться в моей деревне. Представители некоторых из этих организаций помогли мне заново начать свою жизнь и наладить отношения с членами общины. Сейчас я уважаемый человек в моей общине и в моей школе и регулярно принимаю участие в программах, связанных с детьми, в школе и деревне и возглавляю их осуществление. Теперь у меня тоже есть друзья, и детям нравится играть и разговаривать со мной.

Поскольку наша семья была бедной, некоторые организации помогли нам найти источник средств к существованию. Сегодня я ухаживаю за небольшим стадом домашнего скота. Эти организации также оплатили мою операцию на горле. Они помогли мне создать детский клуб, который занимается пропагандой прав детей и проблематикой ВИЧ. Я являюсь председателем этого клуба, в котором насчитывается 40 детей. Теперь у меня новая жизнь.

Не так давно я слышала по радио, что проводится процесс официальной демобилизации детей, которые еще оставались в барачных поселках. Я рада, что у них теперь будет возможность выбирать, чем они хотят заниматься в своей жизни. Но мне их и жалко, поскольку мне самой пришлось пройти через все те тяготы и проблемы, которые теперь предстоят им.

Я искренне благодарю членов Совета Безопасности за то, что они выслушали мою историю, поскольку это история сотен непальских детей. Благодаря помощи и доверию Организации Объединенных Наций, в том числе ЮНИСЕФ и местных организаций, некоторым из нас удалось оправиться после всего пережитого. Я — одна из них. Теперь я очень счастлива. Я учусь в девятом классе школы нашей деревни и по-прежнему мечтаю стать учителем.

Председатель (*говорит по-испански*): Я хотела бы поблагодарить г-жу Гурунг за то, что она была так любезна и поделилась с нами своими переживаниями и жизненным опытом. Мне хотелось бы также отметить мужество этой девушки, которая очень четко описала сегодня трагическое положение детей в условиях вооруженного конфликта. Считаю, что этот рассказ должен послужить всем нам источником вдохновения для дальнейшей активизации работы Организации Объединенных Наций на этом направлении.

Теперь я, с позволения Совета, выступлю с заявлением в своем качестве министра иностранных дел Мексики.

Я рада этой возможности еще раз заявить о приверженности нашей страны всестороннему соблюдению прав человека и норм международного гуманитарного права. Сегодня Мексика подтверждает свою приверженность обеспечению всемерной защиты гражданских лиц в условиях вооруженного конфликта, в особенности женщин и детей.

Мексика убеждена в том, что Совет Безопасности добился существенного прогресса в совершенствовании своей деятельности по оказанию детям, затронутым вооруженными конфликтами, содействия и их защите. Одним из свидетельств такого прогресса является принятие резолюции 1882 (2009), которой закрепляются и расширяются механизмы Организации Объединенных Наций, призванные обеспечивать защиту малолетних в условиях вооруженного конфликта.

Выражая г-же Радхике Кумарасвами признательность за представление ежегодного доклада Ге-

нерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (S/2010/181), я отмечаю, что в текущем году в приложения к этому докладу включены не только те, кто вербует или использует детей в вооруженных конфликтах, но и те, кто совершает в их отношении уголовные преступления. Это, безусловно, важные меры, но сделать еще предстоит очень многое, если мы действительно хотим уберечь детей от того, чтобы они становились главными жертвами водоворота насилия, порождаемого вооруженными конфликтами по всему миру.

Только за последние два десятилетия в зонах вооруженных конфликтов погибло более 2 миллионов детей, еще 6 миллионов остались инвалидами, более четверти миллиона подростков используются в различных регионах планеты в качестве детей-солдат и еще тысячи становятся жертвами сексуальной эксплуатации, изнасилований и проституции.

Эти цифры болью отзываются в каждом сердце, однако они слишком мало говорят о личных и непосредственных страданиях тех детей, которых они касаются. Именно поэтому мне хотелось бы, в первую очередь от себя лично, а также от имени Мексики и Совета Безопасности, воздать должное мужеству рассказавшей нам о своей трагической судьбе Манджу Гурунг — этой бывшей девочки-солдата, которая призвала нас предпринять решительные действия в интересах детей, находящихся в условиях вооруженного конфликта.

Мексика тоже призывает Совет Безопасности и впредь в рамках своих полномочий заниматься рассмотрением последствий вооруженных конфликтов для детей и способствовать принятию конкретных мер во исполнение рекомендаций Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

Наша страна энергично отстаивает принцип уделения приоритетного внимания интересам детей, и мы считаем, что нам как сообществу надлежит активизировать свои усилия по обеспечению повсеместной и эффективной защиты детей. Преступления, совершаемые в отношении детей, невозможно остановить, если те, кто их совершает, остаются безнаказанными. Грубые нарушения основополагающих принципов и норм международного гуманитарного права являются военными преступлениями, и на государствах-членах лежит первоочередная обязанность проводить расследования таких нарушений и наказывать виновных. Мы поддерживаем содержащуюся в докладе Генерального секретаря рекомендацию о том, чтобы Совет рассмотрел более жесткие меры в отношении злостных нарушителей, попирающих права детей в условиях вооруженного конфликта.

Обеспечение транспарентности и подотчетности в деле защиты детей в условиях вооруженного конфликта является важнейшей, приоритетной задачей. Что касается дел, по которым государства не имеют ни возможности, ни желания осуществлять судебное преследование тех, кто предположительно несет ответственность за эти преступления, то к компетенции Международного уголовного суда относятся те преступления, которые указаны в Римском статуте.

Будучи государством — участником Конвенции о правах ребенка и факультативных протоколов к ней, Мексика решительно присоединилась к кампании за ратификацию протоколов. Мы призываем государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать эти и другие документы, призванные обеспечить максимальную защиту тех, кто сегодня страдает от бедствий войны, эксплуатации и насилия. Мексика будет продолжать обеспечивать руководство деятельностью Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах всеохватным образом и демонстрируя решимость и транспарентность до истечения нашего мандата в качестве непостоянного члена Совета Безопасности.

Мы хотели бы сосредоточить внимание на пяти аспектах: это, во-первых, укрепление механизма наблюдения и отчетности для обеспечения получения объективной и поддающейся проверке информации, которая позволяла бы системе Организации Объединенных Наций принимать своевременные меры и предпринимать последующие действия по осуществлению рекомендаций Рабочей группы; во-вторых, оказание содействия в осуществлении планов действий, имеющих целью положить конец вербовке и использованию детей, а также совершаемым против них преступлениям; в-третьих, усиление воздействия наших решений на обеспечение защиты детей в целом, включая проведение открытых заседаний для представления Специальным представителем Генерального секретаря своих докладов; в-четвертых, обеспечение того, чтобы наши рекомендации содействовали полному уважению

норм международного гуманитарного права и прав человека всеми сторонами в конфликте; и, наконец, оказание поддержки в создании всеобъемлющих программ по реабилитации и реинтеграции детей, находящихся в рядах вооруженных групп, в свои семьи и общины, а также предотвращение новых нарушений и злоупотреблений против них.

По всем этим вопросам крайне важно наладить тесное международное сотрудничество в целях обеспечения выработки всеобъемлющих и прочных решений, которые отвечали бы потребностям детей, подвергающихся насилию в условиях вооруженного конфликта. Эта задача требует мобилизации наших усилий и их координации с усилиями Специального представителя Генерального секретаря, ЮНИСЕФ, учреждений и программ Организации Объединенных Наций и организаций гражданского общества. Защита наиболее уязвимых — это не просто моральный долг; сегодня защита наших детей, которые никогда не должны принимать никакого участия ни в каких вооруженных конфликтах, предполагает также защиту наших государств, силу, самые сокровенные ценности и надежды которых олицетворяют дети. Я благодарю Совет за его поддержку в интересах построения более совершенного мира для детей нашей планеты.

Сейчас я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета Безопасности.

В соответствии с договоренностью, достигнутой между членами Совета, я хотела бы напомнить всем выступающим о том, что им необходимо ограничивать свои выступления пятью минутами, с тем чтобы Совет мог оперативно завершить свою работу. Делегациям, подготовившим пространные заявления, предлагается распространить их текст в письменном виде, а при выступлении в зале Совета ограничиваться их сокращенной версией.

Г-н Аро (Франция) (*говорит по-французски*): Я поддерживаю заявление, которое должно быть сделано от имени Европейского союза. Я хотел бы поблагодарить министра иностранных дел Мексики за инициативу созыва заседания Совета Безопасности для рассмотрения вопроса о детях и вооруженных конфликтах. Мы приветствуем совершенно определенный сигнал, который Совет посылает сторонам, продолжающим нарушать права детей в условиях вооруженного конфликта. Если стороны в конфликте отказываются становиться на путь диалога и осуществлять планы действий, несмотря на неоднократные призывы к этому со стороны Генерального секретаря, то при рассмотрении адресных и строгих санкций против них мы не должны колебаться.

Механизм, создаваемый в соответствии с заявлением Председателя, которое должно быть принято сегодня, призван обеспечить более широкое включение проблематики защиты детей в условиях вооруженного конфликта в работу комитетов по санкциям. В этой связи мы предлагаем г-же Кумарасвами безотлагательно приступить к прямому диалогу с экспертами комитетов.

В случае отсутствия комитета по санкциям или когда для создания такого комитета по санкциям требуется слишком много времени, Совет Безопасности может, при необходимости, действовать напрямую, на основе резолюции, принятой в соответствии с главой VII. В этой связи следует повысить оперативность реагирования Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Помимо введения санкций, мы согласны и с анализом и рекомендациями, предложенными Генеральным секретарем в его докладе (S/2010/181) с целью положить конец упомянутым в нем злодеяниям и обеспечить привлечение виновных в их совершении к ответственности. В этой связи мы приветствуем действия Международного уголовного суда, ярким примером которых является рассмотрение в настоящее время в суде дела обвиняемого в совершении военных преступлений Томы Лубанги Дьило.

Со времени своего создания пять лет тому назад Рабочая группа уделяет пристальное внимание вопросу о вербовке и использовании детей-солдат, и, благодаря проделанной ею работе, были освобождены десятки тысяч детей. Мы, однако, все еще находимся на этапе осуществления резолюции 1882 (2009), согласно которой в число критериев для включения сторон в конфликте в поименный «черный» список Генерального секретаря были добавлены изнасилование и другие виды сексуального насилия, а также убийство и нанесение увечий, которые являются нарушениями норм международного права. По нашему мнению, это потребует выделения дополнительных ресурсов для механизма наблюдения и отчетности Совета и для осуществления планов действий. Это потребует также более четкого учета трансграничного аспекта некоторых конфликтов, например, в Африке.

Наконец, мы считаем, что было бы целесообразно уделять больше внимания нападениям на учебные заведения, число которых во всем мире растет, и включить их в число критериев для внесения в «черный» список Генерального секретаря. Нам хотелось бы получить конкретные рекомендации на этот счет в следующем докладе Генерального секретаря.

В предстоящие месяцы деятельность нашей Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах будет отмечена рядом важных событий. Во-первых, нам необходимо будет решить постоянно возникающий вопрос о ее административной поддержке. Сегодня она целиком зависит от доброй воли представительства Мексики. Мы надеемся в предстоящие недели получить предложения Генерального секретаря по этому вопросу, с тем чтобы освободить наших мексиканских друзей от этой обязанности. Далее, Рабочая группа должна будет посетить одну из стран. Мы были бы рады, если бы такая поездка состоялась до конца года.

Наконец, план действий необходимо будет осуществить на местах. В этих целях Франция совместно со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, ЮНИСЕФ и своими партнерами по Руководящему комитету проведет 27 сентября третий Форум на уровне министров по вопросам осуществления Парижских обязательств и Парижских принципов. Основное внимание на нем будет уделено финансовым обязательствам международного сообщества по обеспечению, в частности, того, чтобы дети, являющиеся жертвами нарушений, смогли воспользоваться программами помощи и надлежащей реинтеграции.

В заключение я хотел бы заявить, что Франция безоговорочно поддерживает начатую Генеральным секретарем кампанию, направленную на всеобщую ратификацию в течение двух лет Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах. Вслед за Вами, г-жа Председатель, мы призываем все государства, которые еще не ратифицировали этот документ, сделать это как можно скорее.

Г-жа Райс (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мы особенно благодарны Специальному представителю Кумарасвами за ее содержательный брифинг и ее искреннюю преданность делу. Я хотела бы также поблагодарить заместителя Директора-исполнителя ЮНИСЕФ Хильде Йонсон и помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Атула Кхаре за их очень эмоциональные и содержательные выступления. Но я хотела бы особо поблагодарить Манджу Гурунг за то, что она сегодня здесь, и за ее выступление в Совете. Ее мужество и ее пример беспрецедентны, и все мы можем лишь догадываться о том, как ей было трудно и страшно выступать перед Советом в этом зале. Мы хотим, чтобы она знала, что мы восхищаемся ею, приветствуем ее и желаем ей светлого, безопасного и мирного будущего. Мы желаем ей всего самого лучшего.

В девятнадцатом веке американский аболиционист Фредерик Дуглас сказал: «Легче воспитать сильного ребенка, чем изменить слабого мужчину». Сегодня, спустя два столетия, мы убеждаемся в истинности этих слов от одной страны к другой, от одного конфликта к другому конфликту. Как бы не было больно, но нельзя не согласиться с докладом Генерального секретаря (S/2010/181), где говорится, что в условиях вооруженных конфликтов во многих уголках мира дети становятся жертвами насилия, а их права попираются. Даже после прекращения таких конфликтов, шрамы от них остаются. Дети, подвергнувшиеся насилию или перенесшие травму, особенно длительную, подвержены более высокому риску отставания в социальном, эмоциональном и когнитивном развитии. Подобные испытания способны причинить психологическую травму, которая будет сопровождать ребенка долгие годы.

Длинный перечень преступлений мрачен: преднамеренные убийства, причинение увечий, принуждение к участию в вооруженном конфликте, изнасилования, сексуальное рабство и другие формы сексуального насилия. Эти зверства не только лишают детей невинности и препятствуют их полноценному активному участию в жизни общества, но и заключают в себе угрозу продолжения тех самых конфликтов, от которых дети так сильно страдают. Стороны, совершающие преступления в отношении детей, крадут будущее у своих стран и угрожают международному миру и безопасности.

Соединенные Штаты всецело и решительно подтверждают свою ответственность за защиту детей, и мы не успокоимся, пока не прекратится последний акт насилия и пока последний ребенок-солдат не окажется на свободе. Мы приветствуем

доклад Генерального секретаря и расцениваем его как важный инструмент, который поможет нам выполнить наш общий долг. Мы с радостью отмечаем, что в приложениях к докладу впервые названы стороны, систематически убивающие, калечащие, насилующие и сексуально эксплуатирующие детей в нарушение всех соответствующих норм международного права.

В интересах максимальной достоверности мы настоятельно призываем тщательно проверять все сведения о нарушениях, поступающие в механизмы наблюдения и отчетности. Мы согласны с содержащейся в докладе рекомендацией включить конкретное требование о защите детей в мандаты соответствующих миротворческих операций Организации Объединенных Наций, а также в мандаты политических, гуманитарных и миростроительских миссий. Мы согласны также с тем, что, учитывая региональные масштабы некоторых названных в докладе конфликтов, соответствующим миссиям следует ускорить разработку стратегий и создание координационных механизмов в интересах расширения обмена информацией и активизации сотрудничества в решении трансграничных проблем защиты детей.

Мы поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря включить акты незаконной вербовки или использования детей в число оснований для введения соответствующих режимов санкций Советом Безопасности, и мы решительно рекомендуем активизировать сотрудничество и улучшить координацию между Рабочей группой по вопросу о детях в вооруженных конфликтах, комитетами по санкциям и их экспертными группами. Как считает Генеральный секретарь, такая координация позволит нам, когда это необходимо, рассматривать возможность принятия «более жестких мер в отношении злостных нарушителей» (S/2010/181, пункт 186).

Нас обнадеживают случаи, когда стороны и бывшие стороны в конфликте принимают эффективные меры для защиты детей — от Афганистана до Бурунди и Непала, зачастую после настоятельных рекомендаций Специального представителя Генерального секретаря и Рабочей группы по вопросу о детях в условиях вооруженного конфликта.

Тем не менее нарушения и насилие в отношении детей носят повальный характер и получили чрезмерно широкое распространение. Соединенные Штаты особенно обеспокоены положением в Сомали. Здесь активная вербовка детей-солдат поставила на линию огня несколько тысяч детей. Мы решительно осуждаем использование детей-солдат любой группировкой и призываем стороны в сомалийском конфликте немедленно прекратить вербовку детей и отпустить тех детей, которые находятся в их рядах.

Мы по-прежнему серьезно обеспокоены событиями в Демократической Республике Конго. Там, фактически, все стороны в конфликте занимаются активной и незаконной вербовкой детей. В прошлом году в ряды комбатантов там были загнаны сотни детей. Особое отвращение у нас вызывают действия Армии сопротивления Бога (ЛРА), которая практикует насильственную вербовку путем похищения людей.

Соединенные Штаты также глубоко встревожены положением в Центральноафриканской Республике, где масштабы активной и незаконной вербовки детей таковы, что сегодня дети там составляют добрую треть личного состава всех ополчений самообороны, а ЛРА продолжает совершать свои постыдные акты.

Мы видим некоторые успехи, которые нелегко достались нам и которым мы в немалой степени обязаны усилиям Специального представителя Кумарасвами, а также подвижки к включению этой проблемы в работу всей системы Организации Объединенных Наций в целом. Но примеры вопиющих нарушений и насилия в отношении детей — будь то в Центральноафриканской Республике, в Демократической Республике Конго, в Сомали или в ряде других мест — напоминают нам о том, что для слишком многих детей прогресс очень медленный. Необходимо сделать еще очень многое, и у нас нет времени на раздумья.

Соединенные Штаты и впредь будут всецело и глубоко демонстрировать приверженность курсу на предотвращение нарушений и насилия в отношении детей в условиях вооруженного конфликта. Мы по-прежнему будем твердо поддерживать усилия Организации Объединенных Наций и наших многих неправительственных партнеров. Мы рассчитываем на продолжение тесного сотрудничества по этому важнейшему вопросу с нашими коллегами по Совету Безопасности. Мы благодарны организаторам нынешних важных прений, но надеемся, что скоро

настанет день, когда такие заседания больше не будут нужны.

Один-единственный ребенок, пострадавший в результате вооруженного конфликта — уже слишком много, и единственное нравственно приемлемое число детей-солдат — это ноль.

Г-н Майр-Хартинг (Австрия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы поприветствовать Вас, г-жа Председатель, и поблагодарить Вас и вашу делегацию за приверженность, проявленную в этом важнейшем вопросе. Я хотел бы также поблагодарить посла Геллера и его представительство за превосходную работу по подготовке этих важных прений.

Австрия присоединяется к заявлению, которое позднее будет сделано от имени Европейского союза. В качестве члена Сети по вопросам безопасности человека, а также Группы друзей детей в условиях вооруженного конфликта Австрия также поддерживает совместное заявление Сети, которое сделает представитель Коста-Рики, и совместное заявление Группы друзей, с которым выступит представитель Канады.

Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря Кумарасвами, заместителя Исполнительного директора Джонсон и помощника Генерального секретаря Харе за их выступления. Мы высоко оцениваем работу Специального представителя и все тех, кто занимается осуществлением программы по вопросу о детях в условиях вооруженного конфликта в Секретариате и в ЮНИСЕФ.

Моя делегация и я лично хотим также сердечно поприветствовать и поблагодарить г-жу Манджу Гурунг из Непала. Мы благодарим ее за то, что она поделилась с нами своими мыслями и своей волнующей историей о пережитом, которая служит суровым напоминанием о том, для чего мы сегодня здесь собрались. В связи с этим и в свете того, что она нам рассказала, мы приветствуем подписание плана действий сторонами в Непале и быстрое завершение процесса демобилизации. Успех миссии Специального представителя Кумарасвами в Непал в прошлом декабре подтверждает важность визитов на места для эффективного осуществления рекомендаций Совета Безопасности и его Рабочей группы.

В прошлом году прогресс был достигнут также в других районах мира, о чем говорится в последнем докладе Генерального секретаря (S/2010/181). Мы приветствуем подписание планов действий по прекращению и предотвращению вербовки и использованию детей со сторонами на Филиппинах и в Судане, а также позитивное развитие событий в Бурунди, которое позволяет нам исключить из приложений вооруженные группировки, ранее внесенные в них в соответствии с ситуацией в этой стране.

В то же время глубоко тревожит тот факт, что стороны в вооруженных конфликтах по всему миру продолжают совершать серьезные нарушения и акты насилия в отношении детей. Мы отмечаем внесение в приложения новых сторон, вербующих и использующих детей и систематически совершающих акты убийства, причинения увечий или сексуального насилия в отношении детей. Мы призываем все стороны, перечисленные в приложении, незамедлительно прекратить эти нарушения и подготовить и выполнить конкретные, ограниченные сроками планы действий с целью обеспечения эффективной защиты детей. Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что в этой связи важны прямые контакты между страновыми группами Организации Объединенных Наций и негосударственными субъектами. Поэтому мы поддерживаем его призыв, обращенный к государствам-членам, способствовать таким контактам в рамках резолюций 1539 (2004), 1612 (2005) и 1882 (2009).

Сообщения об увеличении числа нападений на школы, — о которых уже упоминали другие ораторы, — и на преподавателей и учащихся, а также целенаправленные нападения на учащихся-девочек в ряде случаев — все эти события вызывают у нас глубокую озабоченность. Мы решительно осуждаем такие отвратительные акты, которые нарушают нормы международного гуманитарного права и лишают детей каких бы то ни было реальных перспектив на лучшее будущее.

Мы хотели бы отметить подробную информацию, представленную в докладе Генерального секретаря по критериям и процедурам, которые используются для включения в перечни и исключения из них сторон в вооруженных конфликтах, а также продолжающуюся разработку типовых планов действий для прекращения и пресечения систематических убийств и причинения увечий и/или соверше-

ния изнасилований и иного рода сексуального надругательства над детьми. Мы согласны с толкованием Генеральным секретарем понятия «систематический характер», под которым понимается «многократное совершение актов … в том же контексте» (см. S/2020/181, пункт 175), но мы хотели бы также подчеркнуть, что, с нашей точки зрения, это не обязательно должно означать установление какого-нибудь высокого количественного показателя.

С введением новых требований к включению в перечни в резолюции 1882 (2009), предоставление Совету своевременной, точной, надежной и поддающейся проверке информации, а также наращивание потенциала системы Организации Объединенных Наций в области мониторинга и отчетности приобретает еще большее значение. Поэтому мы призываем все соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций сотрудничать и согласовывать свои усилия в целях обеспечения взаимодействия и налаживания систематического обмена информацией. Мы также считаем, что в определенных ситуациях — таких как в случае с «Армией сопротивления Бога» — необходимо расширять региональное сотрудничество между структурами Организации Объединенных Наций на местах.

В докладе Генерального секретаря совершенно справедливо обращается наше внимание на те стороны в конфликте, которые продолжают совершать преступления в отношении детей, несмотря на неоднократные призывы положить им конец со стороны Совета. Совет должен решительно проводить курс на обеспечение соблюдения своих резолюций и быть готовым принять решительные меры против постоянных нарушителей.

Для того чтобы добиться повышения слаженности в работе Совета, положения, касающиеся нарушений международного права, совершаемых в отношении детей, должны быть включены в мандаты соответствующих комитетов по санкциям. Необходимо укрепить взаимодействие Специального представителя Генерального секретаря и Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах с комитетами по санкциям и их группами экспертов. Недавний брифинг Специального представителя Кумарасвами в Комитете Совета Безопасности, учрежденном резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, в ходе которого была обнародована конкретная информация о лицах, которые занимаются вербовкой и используют в своих целях детей, стал первым важным шагом, который позволит Комитету принять соответствующие меры. В этом контексте мы также поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря учитывать опыт по защите детей, накопленный группами экспертов комитетов по санкциям. В то же время Совет должен также ознакомиться с конкретными рекомендациями своей Рабочей группы по сторонам, которые совершают нарушения и злоупотребления в отношении детей, с тем чтобы непосредственно реагировать в особенно серьезных ситуациях, где нет комитетов по санкциям.

Мы приветствуем тот факт, что в заявлении Председателя, которое должно быть принято по окончании нынешних прений, эти вопросы рассматриваются в перспективе.

В заключение позвольте мне выразить искреннюю признательность моей страны за прекрасную работу, которая была проделана Мексикой в качестве Председателя Рабочей группы за прошедшие полтора года. Группа проделала весьма важную работу в ходе разработки конкретных рекомендаций по различным ситуациям на основе докладов Генерального секретаря по конкретным странам и результатов обменов мнениями с соответствующими государствами-членами. Ввиду значительной рабочей нагрузки, а также безотлагательной необходимости формирования исторической памяти — и здесь я еще раз повторяю то, о чем уже говорилось сегодня, — Австрия решительно поддерживает неоднократные просьбы в адрес Генерального секретаря оказать Группе административную поддержку. Это позволило Группе усовершенствовать свои методы работы и развить свои выводы и рекомендации, а также с большей эффективностью использованию свой инструментарий, в частности посредством своевременного посещения стран.

Г-н Ругунда (Уганда) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-жа министр иностранных дел Мексики, за организацию этих важных прений по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и за руководство работой Совета. Я хотел бы также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-жу Раджику Кумарасвами, заместителя Директора-исполнителя ЮНИСЕФ г-жу Хильде Йонсон и помощника Генерального секретаря Атула Кхаре за их выступления. Я приветствую Манджу Гурунг и отдаю должное ее

смелости и тому, что она поделилась с нами своим опытом, убедительно рассказав нам о своей жизни в условиях конфликта.

Вопрос о детях в условиях вооруженных конфликтов остается важной темой в повестке дня Совета Безопасности на протяжении вот уже 11 лет. Государства-члены постоянно говорят о бедственном положении детей в условиях вооруженных конфликтов; они подтверждают свою приверженность обеспечению благополучия детей и обещают защищать их, особенно в условиях вооруженных конфликтов.

Важно, чтобы детям в условиях конфликтов обеспечивалась защита со стороны международного сообщества. Мы с озабоченностью отмечаем, что в приложениях к десятому ежегодному докладу Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (S/2010/181) фигурирует целый ряд вооруженных групп, которые связаны с детьми. Часть из них находится в Африке. Эти группы не только вербуют или похищают детей, но и в ряде случаев, например в случае с «Армией сопротивления Бога» (ЛРА), они также причиняют им увечья, совершают сексуальное насилие над ними или даже убивают их. Они лишают их не только свободы, но и невинности.

Уганда призывает все стороны в ситуации вооруженного конфликта придерживаться международно-нормативных документов, которые защищают учебные заведения от нападений. Мы решительно осуждаем преднамеренные нападения на школы и другие учебные заведения, а также адресные нападения на девочек со стороны вооруженных групп. У Уганды имеется непосредственный опыт того, как совершаются нападения на школы и как похищаются учащиеся. В июне 1998 года, 12 лет тому назад, вооруженная группа, которая называет себя Объединенным демократическим фронтом, напала на технический колледж в западной части Уганды, где в трех общежитиях заживо сгорели 80 учащихся. Эта вооруженная группа также похитила более 100 студентов.

В этом году исполняется десятая годовщина с момента принятия Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка. Уганда является участницей обоих Факультативных протоколов, и мы призываем государства-члены, которые еще не сделали этого, изучить вопрос о присоединении к этим протоколам, их ратификации и приведении в соответствие с ними своего законодательства. Важно, чтобы подготовка и представление докладов о достигнутом прогрессе осуществлялись своевременно.

Мы отмечаем обращенный к сторонам, которые фигурируют в приложениях к докладу, призыв Генерального секретаря подготовить и осуществить конкретные и ограниченные по срокам планы действий, с тем чтобы эти нарушения прекратились. Необходимо, чтобы Совет Безопасности рассмотрел вопрос о принятии мер против любой стороны, которая не выполняет это требование. Мы высоко ценим успехи, которых добилась Специальный представитель Генерального секретаря г-жа Кумарасвами в деле окончательной доработки планов действий со сторонами в конфликтах в четырех странах, и призываем ее сохранить набранную динамику.

Мы также отмечаем рекомендацию Генерального секретаря о налаживании контактов между Организацией Объединенных Наций и негосударственными субъектами в целях обеспечения широкой и эффективной защиты детей. Мы считаем ее конструктивной рекомендацией. Эта рекомендация сформулирована в позитивном духе, однако нужно учитывать и конкретные условия на местах.

Уганда принимает к сведению рекомендацию Генерального секретаря в отношении принятия более решительных мер против злостных нарушителей, которые упоминаются в его ежегодных докладах в связи с совершением грубых нарушений против детей на протяжении не менее пяти лет. Ясно также, что переговоры Организации Объединенных Наций с разными сторонами, занесенными в список, в том числе переговоры по планам действий, находятся на разных стадиях. Несмотря на пятилетний срок, Уганда выступает за расширение круга условий, нарушение которых требует принятия Советом Безопасности мер против злостных правонарушителей.

Уганда подчеркивает необходимость настоятельно призвать соответствующих участников мирных процессов постоянно учитывать интересы и потребности детей в вооруженных конфликтах. Принимая во внимание региональные масштабы некоторых конфликтов, соответствующим государствам-членам, миссиям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и страновым группам следует ускорить разработку необходимых

стратегий и координационных механизмов. Это необходимо для обеспечения обмена информацией и сотрудничества в области трансграничной защиты интересов детей.

Уганда убеждена, что эти прения еще больше укрепят наши коллективные усилия по обеспечению защиты детей в ситуациях вооруженного конфликта. Где бы они ни находились, дети имеют право на жизнь в таких условиях, которые открывают им перспективу светлого и успешного будущего. Поэтому мы выражаем глубокую признательность Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-же Радхике Кумарасвами и ее сотрудникам за работу, которую они проводят в этом направлении.

Г-н Апакан (Турция) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, я тепло приветствую Вас, министра иностранных дел Мексики, на посту Председателя Совета Безопасности на этом заседании. Я также благодарю Вас за те исчерпывающие соображения, которые Вы сегодня высказали. Разрешите мне, кроме того, сказать в адрес делегации Мексики слова самой глубокой благодарности за ту работу, которую она проделала под руководством посла Эллера, являющегося Председателем Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, и за усилия, приложенные ею в рамках подготовки проекта заявления Председателя, которое мы сегодня примем.

Хочу также поблагодарить г-жу Радхику Кумарасвами, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, за ее брифинг, а также других коллег, которые выступили с брифингами — г-жу Йонсон, заместителя Директора-исполнителя ЮНИСЕФ, г-на Атула Кхаре, помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, и г-жу Манджу Гурунг.

В разных частях мира дети подвергаются ужасным формам злоупотреблений и насилия каждый день. Их насильно похищают и вербуют в солдаты. Дети становятся также жертвами торговли людьми в целях сексуальной эксплуатации, а девочки особенно часто подвергаются сексуальному насилию. Во время вооруженных конфликтов многие дети не имеют доступа к образованию или элементарному медицинскому обслуживанию. Эту тенденцию мы должны обернуть вспять, мы должны защищать детей любой ценой, и в этом плане Совету отводится роль лидера.

В докладе Генерального секретаря (S/2010/181) содержится весьма полезная информация, указывающая нам пути и средства ликвидации всех форм нарушений и злоупотреблений в отношении детей. Мы принимаем к сведению содержащиеся в нем соображения и поддерживаем предлагаемые рекомендации. Мы приветствуем тот факт, что злостным нарушителям уделяется в нем особое внимание.

За прошедший год был достигнут важный прогресс, и мы выражаем удовлетворение в связи с принятием резолюции 1882 (2009) и введением дополнительных критериев для включения нарушителей в перечень за счет отнесения к их числу таких преступлений, как убийство и калечение детей, изнасилование и другие формы сексуального насилия. Терпеть нарушение прав человека детей нельзя ни сейчас, ни в будущем. Поэтому мы считаем, что защита детей является одной из составляющих общего свода культурных ценностей человечества.

Для усиления защиты детей в Совете мы выступаем за укрепление механизмов их защиты. Мы должны неизменно продолжать наши коллективные усилия в этом направлении. Турция также считает необходимым расследовать преступления, преследовать в уголовном порядке и наказывать всех, кто совершает нарушения против детей. Кроме того, мы хотели бы подчеркнуть нашу озабоченность ростом нападений на учебные объекты, школы и школьников. Поскольку образование — это будущее новых поколений, Совету Безопасности следует рассмотреть эту проблему на своих последующих заседаниях.

Работая в направлении достижения наших целей, мы считаем необходимым учитывать три следующих момента. Во-первых, государства следует призывать к сотрудничеству с Рабочей группой на всех этапах ее работы. Во-вторых, необходимо активизировать и всячески поддерживать работу Группы, с тем чтобы она охватывала более широкий круг ситуаций. В-третьих, мы должны уделять первостепенное внимание вопросу приоритетного осуществления принимаемых Организацией Объединенных Наций документов.

Что касается последнего момента, то Турция решительно поддерживает каждый документ и каж-

дую инициативу Организации Объединенных Наций, которые касаются прав детей. Свидетельством приверженности нашей страны делу искоренения всех нарушений в отношении детей является то, что мы присоединились ко всем документам по этому вопросу, которому мы уделяем пристальное внимание. Нет нужды говорить о том, что положения этих документов Организации Объединенных Наций включены в соответствующие законы Турции. Мы являемся участниками и различных документов, касающихся осуществления прав детей, которые были приняты вне системы Организации Объединенных Наций. Наша главная задача должна состоять в том, чтобы заручиться поддержкой и содействием всех стран в деле обеспечения осуществления всех конвенций и протоколов Организации Объединенных Наций.

Дети составляют почти одну треть нашего населения. Дети — это наше будущее, и ради их будущего нам нужно объединиться. Мы должны принимать меры против злостных нарушителей их прав и таким образом должны оградить их от разрушительных последствий вооруженных конфликтов. Совету Безопасности не следует уклоняться от принятия мер, необходимых для искоренения преступлений против детей и для выполнения нашей обязанности защищать наших детей.

Турция заявляет о своей готовности содействовать всем усилиям, направленным на то, чтобы остановить систематические преступления против детей, и мы призываем все государства-члены активно работать в этом направлении.

Г-жа Зиаде (Ливан) (*говорит по-испански*): Прежде всего, я хотела бы поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за то, что Вы присутствуете здесь и председательствуете на этих важных прениях. Я, кроме того, благодарю г-жу Радхику Кумарасвами, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, а также других ораторов, г-на Кхаре и г-жу Йонсон, за их брифинги. Мы отмечаем мужество г-жи Манджу Гурунг и благодарим ее за ее рассказ, который позволяет посмотреть на обсуждаемые нами сегодня нарушения и преступления через призму человечности.

Вследствие продолжающихся вооруженных конфликтов по-прежнему нарушаются права детей на жизнь, физическую неприкосновенность, медицинское обслуживание и образование. Утраченное детство таких детей несет угрозу миру и безопасности обществ, к которым они относятся, и не позволяет им строить процветающие страны, придерживающиеся принципов международного права. Справедливый и прочный мир в нашем регионе невозможен в условиях сохранения постоянных угроз физической безопасности наших детей. Одной из таких угроз являются кассетные бомбы, установленные Израилем в Ливане и секторе Газа, которые продолжают калечить наших детей. Блокада сектора Газа также по-прежнему негативно отражается на жизни наших детей, которые составляют 45 процентов населения.

Принятие резолюции 1882 (2009) ознаменовало собой важнейший шаг в деле обеспечения защиты детей, поскольку в ней говорится о двух новых критериях, — сексуальном насилии и убийствах и нанесении тяжких телесных повреждений, — на основании которых стороны в вооруженных конфликтах могут заноситься в перечни, прилагаемые к ежегодным докладам Генерального секретаря. Тем не менее, Ливан полагает, что шесть наиболее тяжких нарушений, перечисленных в резолюции 1612 (2005), являются в равной степени серьезными, и Рабочая группа должна уделять им одинаковое внимание. Мы надеемся, что когда-нибудь критерии для включения в содержащиеся в приложениях к ежегодным докладам Генерального секретаря перечни будут распространены и на эти шесть нарушений; в противном случае это будет равносильно замалчиванию ужасных преступлений, совершаемых против тысяч детей. Никакие меры по реагированию на серьезные нарушения не должны ограничиваться постконфликтными симптомами; все такие меры должны быть частью стратегии по предотвращению конфликтов и устранению коренных причин их возникновения.

Вопрос о защите детей должен также находить отражение в резолюциях Совета Безопасности, касающихся конкретных стран. В этой связи мы приветствуем принятие Департаментом операций по поддержанию мира руководящих принципов в области защиты детей. Как и Генеральный секретарь, мы подтверждаем важность направления в миссии советников по вопросам защиты детей. Мы поддерживаем усилия Специального представителя Генерального секретаря по созданию предсказуемой и устойчивой финансовой структуры, которая будет

обеспечивать необходимые ресурсы для осуществления планов действий. Мы также обращаемся к донорам с настоятельным призывом предоставить в распоряжение национальных правительств, Организации Объединенных Наций и ее партнеров необходимые финансовые средства для обеспечения реабилитации и реинтеграции детей, которые были связаны с вооруженными силами или группами.

Двенадцать лет назад Совет Безопасности впервые рассмотрел вопрос о детях и вооруженных конфликтах. За прошедший период проделана серьезная работа и достигнуты некоторые успехи. Однако сделать еще предстоит немало. Во-первых, необходимо, мы считаем, обеспечить, чтобы Рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах действовала более оперативно при возникновении чрезвычайных или внезапных ситуаций, затрагивающих большое число детей. Во-вторых, мы подчеркиваем важность призывов к принятию более эффективных последующих шагов по осуществлению рекомендаций Рабочей группы. В своем докладе (S/2010/181) Генеральный секретарь отмечает, что по-прежнему преобладают случаи безнаказанности и что уголовное преследование сторон в конфликтах, перечисленных в приложениях к его докладам, по-прежнему является редким явлением. Именно поэтому различные органы Организации Объединенных Наций должны оказывать скоординированную помощь национальным властям в деле утверждения и поддержания принципов верховенства права на национальном уровне. Это позволит привлекать к ответственности преступников, совершающих такие действия, — что является решающим фактором в защите детей.

Нельзя игнорировать пагубные социально-психологические последствия конфликтов для психического здоровья детей, а также для стабильности и прочного мира в обществах в период после конфликта. Несмотря на усилия Организации Объединенных Наций и соответствующих заинтересованных сторон, по-прежнему отмечаются упущения на этапе реинтеграции, в особенности в области социально-психологической поддержки. Поэтому мы призываем учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации совместно с национальными властями улучшать работу по оказанию социально-психологической поддержки демобилизованным детям и всем детям, затронутым вооруженными конфликтами.

Наш нравственный и моральный долг — обеспечить защиту будущих поколений от бедствия вооруженных конфликтов. Мы должны сосредоточить свои усилия на смягчении эмоциональных, физических и психологических последствий таких конфликтов для детей, которые ежедневно расплачиваются своим благополучием, а зачастую — и своей жизнью, за войны, в которые они оказались втянутыми не по своей воле.

Председатель (*говорит по-испански*): Я восхищена прекрасным знанием испанского языка, которое продемонстрировала представитель Ливана, и благодарю ее за то, что она решила выступить с заявлением на моем родном языке.

Г-н Иссозе-Нгонде (Габон) (*говорит по-французски*): Г-жа Председатель, прежде всего, наша делегация хотела бы отдать особую дань уважения Вашей стране, Мексике, за проявленный ею интерес к вопросу о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте. Умение, с которым Ваша делегация руководит Рабочей группой Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, и Ваше личное участие в сегодняшней дискуссии по этому вопросу ясно свидетельствуют о таком интересе.

Наша делегация хотела бы также поблагодарить г-жу Радхику Кумарасвами за ее безупречное представление девятого ежегодного доклада Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах (S/2010/181) и вновь заявить о своей поддержке ее усилий по оказанию помощи детям, затронутым бедствием войны. Мы хотели бы также отметить глубоко взволновавший нас рассказ бывшей девочки-солдата г-жи Манжу о войне в Непале. Он напомнил нам не только о серьезности этого явления, но и о необходимости выслушивать детей и привлекать их к урегулированию проблем, которые их касаются.

Наша делегация хотела бы затронуть следующие три вопроса: воздействие на детей новых методов ведения войны, достигнутый прогресс и стоящие перед нами задачи и перспективы на будущее.

Новые формы вооруженных конфликтов, характеризующиеся расширением участия негосударственных субъектов и нетрадиционными формами ведения боевых действий, затрудняют объективную оценку воздействия войны на детей. Помимо этого, осуществляется незаконное распространение стрел-

кового оружия и легких вооружений, растет число вооруженных групп, вспыхивают войны за обладание ресурсами, происходит интернационализация терроризма — все это постоянно подпитывает культуру насилия, в особенности в отношении детей.

В своем очередном докладе по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, представленном в 2005 году (S/2005/72), Генеральный секретарь указал шесть видов нарушений прав детей в зонах конфликта: убийство или калечение, вербовка детей-солдат, нападения на школы или больницы, изнасилование или другие формы сексуального насилия, похищение детей и отказ в предоставлении гуманитарного доступа к детям. Габон решительно осуждает эту отвратительную и постыдную практику, которая бросает вызов морали и унижает человеческое достоинство.

Одним из наиболее значительных достижений за последние десять лет было признание международным сообществом того факта, что политической и дипломатической приверженности принадлежит ключевая роль в реагировании на страдания детей, затронутых вооруженным конфликтом. Совет Безопасности, приняв резолюцию 1261 (1999), внес решающий вклад в признание того факта, что защита детей в ходе вооруженного конфликта оказывает влияние на международный мир и безопасность. Многочисленные резолюции, принятые с тех пор Советом и Генеральной Ассамблеей по этому вопросу, служат тому подтверждением. Так, проблемы, связанные с детьми, сегодня учитываются при проведении переговоров о заключении мирных соглашений, а также при разработке мандатов миротворческих операций Организации Объединенных Наций.

Учреждение в соответствии с резолюцией 1612 (2005) Совета механизма наблюдения и отчетности для стран, находящихся в состоянии войны, и рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах преследовало цель обеспечить незамедлительное получение надежной информации о вербовке и использовании детей-солдат участниками конфликта, а также о других нарушениях прав детей. Несмотря на этот прогресс, международному сообществу еще предстоит преодолеть много проблем в этой области. Реальное положение на местах остается очень тревожным.

В докладе Генерального секретаря (S/2010/1818) отмечается, что многие национальные армии и вооруженные группы продолжают вербовать и использовать детей-солдат. Поэтому мы приветствуем публикацию в приложениях к докладам Генерального секретаря перечней сторон, нарушающих права детей, что, безусловно, представляет собой прогресс в обеспечении их возможного судебного преследования.

Моя страна с удовлетворением отмечает, что на региональной конференции, состоявшейся в Нджамене 8–9 июня 2010 года, государства Центральной Африки приняли Нджаменскую декларацию, в которой подтвердили свою приверженность искоренению практики вербовки детей в ходе вооруженных конфликтов, что должно содействовать укреплению мира и безопасности, а также развитию стран субрегиона, в котором имеется более 30 000 детей-солдат.

Защита детей в ходе вооруженных конфликтов является коллективной ответственностью. Габон считает актуальной рекомендацию Генерального секретаря относительно обеспечения того, чтобы вопрос о вербовке и использовании детей в вооруженных конфликтах был рассмотрен на всех уровнях деятельности Совета Безопасности, в том числе в его контртеррористических комитетах.

Эта рекомендация включает в себя еще один аспект, предусматривающий необходимость включения экспертов в рассмотрении вопросов, связанных с защитой детей, во все миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, включая миротворческие и политические миссии. Совету также следовало бы создать комитет по санкциям в отношении сторон, совершающих нарушения прав детей в условиях вооруженного конфликта. В целом, наша борьба с безнаказанностью тех, кто нарушает права детей, не будет подлинно эффективной, если мы не усилим наши информационно-пропагандистские кампании, направленные на то, чтобы как можно большее число руководителей и отдельных людей признали и осознали законность этой борьбы.

Заявление Председателя, которое мы примем в конце этих прений, должно заложить основу общих моральных принципов, приверженности всех нас — правительств, системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций — со-

вместным действиям в интересах детей всего мира и будущих поколений.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Мы признательны Вам, г-н Председатель, за инициативу проведения сегодняшнего заседания. Признательны Генеральному секретарю за подготовку обзорного доклада (S/2010/181). Мы также благодарим г-жу Кумарасвами, г-на Кхаре, г-жу Йонсон и г-жу Гурунг за актуальную информацию.

Россия поддерживает призыв Генерального секретаря уделять должное внимание всем серьезным нарушениям прав детей в конфликтах. Преступления против детей не должны оставаться безнаказанными. В этой связи мы приветствуем первые практические шаги по включению в приложения к докладу информации о сторонах в конфликтах, виновных в убийствах и ранениях несовершеннолетних, а также в изнасилованиях и совершении других сексуальных преступлений. Одновременно хотели бы подчеркнуть необходимость корректности при рассмотрении вопроса о включении в доклад информации о конкретных страновых ситуациях. В частности, мы считаем неоправданным упоминание в нынешнем докладе ряда ситуаций, а именно Индии, Пакистана и Йемена, которые не могут быть квалифицированы как вооруженные конфликты.

Мы решительно осуждаем как преднамеренные нападения на гражданских лиц, включая детей, так и в равной степени смертоносное, неизбирательное или непропорциональное применение силы, описанное Генеральным секретарем. Особое беспокойство у нас вызывает обозначенная в докладе тенденция к росту числа нападений сторон в конфликте на образовательные учреждения.

Россия осуждает грубые нарушения международного гуманитарного права в ходе операции «Литой свинец» в Газе, унесшей жизни сотен детей и превратившей в развалины школы. Приводимая в докладе Генерального секретаря статистика никого не может оставить равнодушным. Вновь призываем стороны в конфликте соблюдать обязательства по международному гуманитарному праву и воздерживаться от насилия в отношении гражданского населения.

Дети продолжают становиться жертвами конфликтов в Афганистане и Ираке, где вооруженные группы нападают на мирное население и совершают террористические акты. Важно, что «Аль-Каида», как и движение «Талибан», вновь включены в прилагаемый к докладу список нарушителей. К сожалению, дети в этих странах гибнут и от действий иностранных сил, призванных их защищать. Считаем неприемлемыми попытки квалифицировать жертвы среди гражданского населения в качестве «побочного» ущерба, что не соответствует в том числе и положениям Женевских конвенций. Выступаем за тщательное расследование подобных инцидентов и наказание виновных.

Мы положительно оцениваем работу миссий и страновых групп Организации Объединенных Наций в направлении принятия сторонами в конфликтах планов действий по предупреждению и прекращению нарушений прав детей. При этом контакты структур Организации Объединенных Наций с негосударственными вооруженными группами могут устанавливаться только по согласованию с правительствами затрагиваемых государств. Кроме того, планы действий, оставаясь важным инструментом в сфере защиты детей, не должны рассматриваться как самоцель. Реальное улучшение положения детей на местах куда важнее для оценки прогресса, чем существующие на бумаге, но зачастую не исполняемые обещания.

Рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах под руководством Франции, затем Мексики сделала немало в плане выработки рекомендаций по конкретным ситуациям. Для их эффективной реализации необходимо развивать конструктивное сотрудничество с заинтересованными правительствами.

Мы с интересом ознакомились с рекомендациями, сформулированными в докладе Генерального секретаря. Полагаем, что большинство из них заслуживает внимательного изучения и анализа, в том числе с точки зрения практического применения. В частности, считали бы полезным провести обмен мнениями по вопросу о том, каковы критерии для квалификации сторон в конфликтах в качестве «злостных нарушителей». При этом полагаем, что одного лишь краткого упоминания в приложениях к докладу Генерального секретаря в данном контексте было бы недостаточно.

Мы признательны Вашей делегации, делегации Мексики, за подготовку проекта заявления Председателя Совета Безопасности, которое будет сегодня принято.

Г-н Моретти (Бразилия) (*говорит по-испански*): Для моей делегации является честью присутствие сегодня в Совете секретаря по иностранным делам Мексики Ее Превосходительства г-жи Патриции Эспиносы. Я выражаю ей и ее делегации признательность за их инициативу по организации этого важного заседания.

(*говорит по-английски*)

Я выражаю признательность Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-же Радхике Кумарасвами за ее превосходную работу и за ее сегодняшнее выступление. Мы также благодарим заместителя Директора-исполнителя ЮНИСЕФ и помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира за их выступления.

Особую благодарность мне хотелось бы выразить Манджу за ее живой рассказ о собственных переживаниях в качестве ребенка-солдата в Непале. Я отдаю ей должное за ее мужество и самоотверженность. Печально, что таким переживаниям изо дня в день подвергаются тысячи детей повсюду в мире.

Доводы в пользу защиты детей в вооруженном конфликте в нравственном отношении неотразимы. В тех случаях, когда возникает угроза международному миру и безопасности, Совет Безопасности обязан принимать меры к предотвращению и пресечению насилия в отношении детей.

Доклад Генерального секретаря (S/2010/181) демонстрирует успех той работы, которую Канцелярия г-жи Кумарасвами проводит совместно с другими подразделениями, например с ЮНИСЕФ. Освобождение в некоторых странах детей, участвовавших в вооруженных группировках, как об этом рассказывается в докладе, является поводом для искреннего торжества. Упоминания заслуживает и подписание планов действий с группировками на Филиппинах, в Судане и Непале. В то же время многочисленные случаи, когда нарушения не прекращаются, отрезвляюще напоминание о том, что сделать предстоит еще многое.

Непростой задачей остается привлечение к ответственности за совершение таких нарушений. Для ее решения требуется тесная координацией с местными властями и другими соответствующими субъектами. Необходимо также выявлять и обобщать передовой опыт и усовершенствовать методологию получения информации, особенно по случаям сексуального насилия, что сопряжено с особыми сложностями.

Другим источником беспокойства является проблема обеспечения ответственности за преступления в отношении детей. Улучшение положения дел в этой области требует мощной поддержки посредством оказания технической помощи и наращивания потенциалов. Возможно, было бы целесообразным рассмотреть способы, с помощью которых многосторонние организации и правительства могли бы сотрудничать в этом отношении с заинтересованными государствами. Это было бы особенно уместно в тех случаях, кода причины недостатков кроются в основном в нехватке финансовых средств, экспертных знаний или судебных структур.

Совет и его Рабочая группа не должны забывать об отрицательно сказывающихся на положении детей в вооруженных конфликтах социально-экономических условиях. Во многих ситуациях нищета и социальная несправедливость, хотя они и не могут служить оправданием насилия и надругательств над детьми, еще более обостряют их. Рабочая группа могла бы внести рекомендации относительно тех конкретных социально-экономических условий, которые отрицательно сказываются на защите детей в условиях вооруженных конфликтов.

В тех местах, где проводятся миротворческие операции, задача защиты детей должна включаться в общемиссионные стратегии, как того требует резолюция 1894 (2009), что во многих случаях и происходит. Такие стратегии могут включать планы эффективной защиты учебных заведений и создание условий, в которых местные руководители могли бы помочь как можно раньше выявлять попытки вооруженных группировок вербовать детей или совершать насилие над ними.

Мне хотелось бы высказать несколько кратких замечаний по поводу функционирования Рабочей группы. Прежде всего, она должна пользоваться достаточной административной поддержкой со стороны Секретариата, о чем уже неоднократно говорилось. Мы считаем особенно важным сохранить преемственность в Группе, чтобы избранные члены Группы полностью участвовали в ее работе. Во-вторых, мы бы поддержали усилия по обеспечению того, чтобы Рабочая группа имела возможность свое-

временно заниматься многочисленными вопросами, стоящими в ее повестке дня.

В заключение хотелось бы еще раз заявить о приверженности нашего правительства защите детей в любых ситуациях, не только в тех, когда требуется вмешательство Совета Безопасности, чтобы не пострадали мир и безопасность, но и в тех, которые могут быть урегулированы учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, равно как и посредством двустороннего сотрудничества.

Г-н Барбалич (Босния и Герцеговина) (*говорит по-английски*): Прежде всего нам хотелось бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, и Ее Превосходительство г-жу Патрисию Эспиносу Кантельяно за организацию нынешних прений, проведение которых подтверждает, что Мексика проявляет к вопросу о детях в вооруженных конфликтах особый интерес. Являясь страной с большим опытом, Босния и Герцеговина чувствует себя в данном вопросе особенно уверенно, и мы считаем жизненно необходимым включение вопроса о защите детей в вооруженных конфликтах в число наиболее приоритетных. Я хотел бы еще раз заявить о высокой оценке Боснией и Герцеговиной как неустанных усилий Мексики, так и ее председательства в Рабочей группе Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах .

Позвольте мне выразить также нашу признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-же Радхике Кумарасвами, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-ну Атулу Кхаре и заместителю Директора ЮНИСЕФ г-же Хилде Фрафьорд Йонсон за проведенные ими брифинги. Мы признательны Манджу Гурунг за то, что она поделилась сегодня с нами историей своей жизни. Мы действительно ощущаем и уважаем ее мужество, и я считаю, что нам был послан важный сигнал, который мы должны учитывать в будущем.

Босния и Герцеговина высоко ценит и поддерживает деятельность г-жи Кумарасвами, чья разъяснительная работа и поездки на места в значительной мере способствовали улучшению положения детей в условиях вооруженных конфликтов. Ключом к успеху является ее прагматичный подход и выдержанный в духе сотрудничества подход с гуманитарным уклоном к обеспечению широкой и эффективной защиты детей, оказавшихся в трудной ситуации в результате конфликта.

Мы также присоединяемся к заявлению, которое будет сделано сегодня представителем Европейского союза.

Босния и Герцеговина в позитивном духе принимает к сведению доклад Генерального секретаря (S/2010/181) и содержащиеся в нем рекомендации. В подписании планов действий по прекращению вербовки и использования детей в качестве солдат и обеспечению их освобождения из вооруженных сил и формирований достигнут существенный прогресс.

Нас обнадеживает то, что некоторые стороны в вооруженных конфликтах добиваются прогресса в освобождении детей-солдат. Тем не менее, мы глубоко обеспокоены тем, что в прошлом году практика вербовки и использования детей продолжалась. Подчеркивая главную роль, которую играют национальные правительства в обеспечении защиты и оказании помощи всем детям, страдающим от вооруженных конфликтов, мы настоятельно призываем все стороны в конфликте всесторонне соблюдать положения международного гуманитарного права и стандарты прав человека, касающиеся защиты гражданского населения. Все государства и группировки должны ставить задачу защиты детей в условиях вооруженного конфликта выше своих политических устремлений.

Кроме того, мы настоятельно призываем все стороны в конфликте, которые перечислены в приложениях к докладу Генерального секретаря, вступить в конструктивный диалог для разработки и выполнения ограниченных конкретными сроками планов действий по отказу от вербовки детей и их использования в качестве солдат, прекращению сексуального насилия над детьми, убийств детей и нанесения им увечий. Этот процесс следует проводить посредством эффективной координации деятельности различных присутствующих на местах субъектов, в том числе принимающего правительства, подразделений Организации Объединенных Наций, доноров и неправительственных организаций.

Мы хотели бы призвать доноров своевременно предоставлять достаточные и адекватные финансовые средства на выполнение таких планов действий. В этом контексте следует обеспечивать проведение комплексных просветительно-образователь-

ных мер и доступ к удовлетворению таких элементарных нужд и потребностей, как питание, здравоохранение и водоснабжение, а также оказывать психологическую поддержку детям-солдатам при их реинтеграции в семьи и общины, и устранять все препятствия для доступа к таким услугам.

Осознавая важную роль образования, мы глубоко встревожены нарастанием числа нападений на школы, учебные заведения, учителей и учеников. В периоды конфликтов следует принимать все меры к защите права на образование. Все стороны в конфликте должны относиться к школам как к охраняемым местам и зонам мира для мальчиков и девочек.

Босния и Герцеговина считает, что против тех группировок и лиц, которые продолжают совершать в отношении детей тяжкие преступления, должны приниматься целенаправленные, последовательные и более энергичные меры. Для пресечения безнаказанности за преступления в отношении детей государства-члены должны придерживаться существующих международных норм и выполнять свои обязанности и обязательства посредством ускоренного проведения реформ национального законодательства и его систематического выполнения и мониторинга. Преступники должны передаваться в руки правосудия по решению международных судебных механизмов, уголовных судов и трибуналов.

Парижскими принципами и руководящими указаниями по вопросам детей, участвующих в вооруженных силах или вооруженных группах, предусматривается всесторонний подход к реинтеграции детей в их общины. Охват детей миростроительной деятельностью является одним из ключевых элементов любой стратегии миростроительства. Особое внимание следует уделять детям-беженцам и перемещенным детям, детям-инвалидам и детям, пострадавшим от сексуального насилия. Их участие в процессах разоружения, демобилизации и реинтеграции мы считаем крайне необходимым. Крайне важно продолжать включать конкретные положения по защите детей в мандаты всех соответствующих миротворческих, миростроительных и политических миссий Организации Объединенных Наций; в таких миссиях должны быть советники по вопросам защиты детей.

Со времени принятия резолюций 1539 (2004) и 1612 (2005) произошло много позитивных событий в отношении наблюдения и отчетности. Тем не менее намного больше еще предстоит сделать. Мы считаем, что для эффективного и своевременного реагирования на все нарушения и злоупотребления, совершаемые в отношении детей, следует укреплять систему наблюдения и отчетности и развивать ее возможности, особенно в отношении сбора надежной и поддающейся проверке информации об актах изнасилования и сексуального насилия. Крайне важно, чтобы страновые целевые группы по наблюдению и отчетности отслеживали события и наблюдали за выполнением рекомендаций Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

Сотрудничество и обмен информацией между Рабочей группой Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, Канцелярией Специального представителя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и соответствующими комитетами по санкциям следует совершенствовать. Как это было сделано в мае в связи с положением в Демократической Республике Конго, комитетам по санкциям следует рассмотреть возможность приглашения представителей Канцелярии Специального представителя для более регулярного проведения брифингов по конкретным рекомендациям, содержащимся в докладах Генерального секретаря. Мы считаем, что такое сотрудничество может одновременно повысить практическую пользу усилий Рабочей группы и внести значительный вклад в повышение эффективности выполнения ее рекомендаций.

Наконец, Босния и Герцеговина полностью поддерживает принятие Советом Безопасности нацеленного на практические действия заявления Председателя и убеждена в том, что за этим последуют и другие положительные примеры.

Г-н Лоло (Нигерия) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, позвольте мне присоединиться к остальным ораторам и приветствовать Вас на этих прениях, а также поблагодарить Вас за Ваше руководство ими. Кроме того, позвольте мне поблагодарить Вашу страну за выбор темы для сегодняшнего обсуждения.

Я хотел бы также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-жу Радхику Кумарасвами за ее неустанные усилия и за ее вклад в

решение задачи по защите прав и благополучия детей. Формирующаяся культура сотрудничества по этому вопросу в отношениях между государственными субъектами, Организацией Объединенных Наций и другими соответствующими учреждениями является результатом умелого руководства г-жи Кумарасвами. Работая совместно над созданием и осуществлением планов действий и определением конкретных сроков их реализации в интересах реабилитации и реинтеграции детей, затронутых вооруженным конфликтом, мы вносим важный вклад в решение задачи по защите прав и благополучия этой уязвимой группы населения.

Дети не только являются жертвами вооруженных конфликтов; они также больше всех страдают от их пагубных последствий. Как мы сегодня узнали из проникновенного выступления г-жи Манджу Гурунг, беззащитных и неспособных постоять за себя детей убивают и калечат, а также делают объектом издевательств и надругательств. Мы благодарим ее за смелость и готовность рассказать свою историю в Совете Безопасности.

Если же дети выживают, то в будущем их часто ждут пренебрежение, неприятие и даже остракизм. Мы убеждены, что, пока существуют вооруженные конфликты, международное сообщество должно принимать соответствующие меры для защиты наиболее уязвимых групп, значительную часть которых составляют дети. Наши действия должны быть направлены на предотвращение их участия или использования в вооруженных конфликтах в нарушение международного права.

Невозможно переоценить необходимость для Совета продолжать уделять внимание вопросу о детях и вооруженных конфликтах. И действительно, в последнее десятилетие Совет демонстрирует свою приверженность улучшению судьбы таких детей, начиная с его знаковой резолюции 1261 (1999) и заканчивая принятием совсем недавно резолюции 1882 (2009). Резолюция 1621 (2005), в соответствии с которой была создана Рабочая группа Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, обеспечивает еще один ключевой механизм, позволяющий Совету добиваться реализации принципа защиты детей в условиях вооруженного конфликта на практике.

Мы рады тому, что резолюция 1882 (2009) расширяет круг ведения Генерального секретаря, который теперь распространяется на новые нарушения, и наделяет его правом рассматривать конфликтные ситуации, не включенные в повестку дня Совета. Эта резолюция расширяет также концептуальную сферу охвата данного вопроса, обеспечивая включение в нее таких деяний, как убийство, нанесение увечий, изнасилование и другие виды сексуального насилия, совершаемых в отношении детей в ситуации конфликта. Соответственно, вопросу о детях и вооруженных конфликтах отныне уделяется все большее внимание в работе Совета.

Мы высоко оцениваем прогресс, достигнутый в деле принятия соответствующих документов и создания необходимой институциональной базы по тематике «дети и вооруженные конфликты». Необходимо отдать должное странам, которые решительно выступили в поддержку деятельности и стратегии Организации Объединенных Наций. Кроме того, подписание на прошлой неделе Нигерией и пятью другими странами Нджаменской декларации о детях-солдатах демонстрирует приверженность решению этой проблемы.

Достигнутые успехи широко признаются, однако очевидно, что впереди предстоит большая работа. Нигерия обеспокоена тем, что Совет не уделяет внимания злостным нарушителям, упоминаемым в приложениях к докладам Генерального секретаря на протяжении по крайней мере пяти лет, и не пытается привлечь их к ответу.

По нашему мнению, Рабочей группе по вопросу о детях и вооруженных конфликтах следует рекомендовать, соблюдая объективность, продолжать вести наблюдение, давать оценку, консультировать и представлять отчеты по широкому кругу вопросов, касающихся положения детей в условиях вооруженного конфликта. Совету следует предпринять шаги по обеспечению того, чтобы Рабочая группа пользовалась существенной административной поддержкой, что позволило бы ей лучше справляться со своими обязанностями. Существует также необходимость в координации действий Рабочей группы, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и соответствующих комитетов по санкциям для обеспечения надлежащей увязки рекомендаций комитетов по санкциям с требованиями защиты в условиях вооруженного конфликта.

Со своей стороны, Совет должен стремиться содействовать прогрессу. Он должен быть более чутким к выводам и рекомендациям Рабочей группы и должен использовать свой высокий авторитет для обеспечения того, чтобы виновные в совершении преступлений против детей в условиях вооруженного конфликта привлекались к ответу.

Как страна, предоставляющая войска, Нигерия поддерживает включение конкретных положений о защите детей в мандаты всех миротворческих и миростроительных миссий Организации Объединенных Наций. Мы также поддерживаем усилия Департамента операций по поддержанию мира по разработке и осуществлению соответствующих учебных программ и материалов для всех миротворцев Организации Объединенных Наций. Следует также поддержать включение этой успешной стратегии в работу Департамента по политическим вопросам с его политическими миссиями. Мы считаем, что это не только позволит ориентировать миссии на более эффективное решение конкретных затрагивающих детей проблем, которые неизбежно возникают в условиях конфликта и постконфликтных ситуаций, но и поможет накопить полезный опыт и распространить его во всем мире.

Мы приветствуем предложение Генерального секретаря оказывать миротворческую поддержку национальным силам, которые могут совершать серьезные нарушения прав человека, при условии соблюдения ими норм международного права. Мы надеемся, что это будет способствовать интеграции мер по защите детей во все средне- и долгосрочные миротворческие и миростроительные стратегии.

Совету следует по-прежнему твердо и четко предупреждать о том, что злоупотребления и нарушения в отношении детей в условиях вооруженного конфликта не будут оставаться безнаказанными.

Наконец, мы поддерживаем проект заявления Председателя, который должен быть распространен по окончании настоящих прений.

Сэр Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, я хотел бы присоединиться к другим ораторам и поблагодарить Вас за организацию сегодняшних важных прений. Мексика продемонстрировала умелое руководство в работе над этим вопросом в Совете Безопасности, о чем свидетельствует Ваше присутствие здесь сегодня. Мы это очень высоко ценим. Я хотел бы также поблагодарить Хильде Фрафьюрд Йонсон и Атула Кхаре за их выступления, а Манджу Гурунг за ее яркий и трогательный рассказ. Я благодарю г-жу Радхику Кумарасвами за ее усилия. Именно ее приверженность и руководящая роль обеспечили большую часть того прогресса, которого мы добились в защите детей за прошедший год.

А прогресс действительно есть. Без усилий Специального представителя Генерального секретаря и Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах более 350 детей в Бурунди до сих пор были бы разлучены со своими семьями. Такой успех подчеркивает тот факт, что коллективными усилиями можно изменить ситуацию. Но когда нарушения продолжают совершаться систематически и постоянно, мы должны прилагать все усилия для того, чтобы оперативно положить им конец. Я хотел бы отдельно остановиться на трех моментах.

Во-первых, Соединенное Королевство твердо убеждено в том, что самое большое воздействие на жизнь ребенка в условиях вооруженного конфликта можно оказать посредством реализации страновых планов действий. Мы приветствуем новые планы действий, принятые в Судане, на Филиппинах и в Шри-Ланке, а также новые страновые специальные группы по наблюдению и отчетности, в частности в Афганистане. Что касается Судана, то Соединенное Королевство будет работать вместе с другими в целях осуществления реформы сектора безопасности в Южном Судане для оказания помощи Народно-освободительной армии Судана в ее становлении в качестве подотчетной и дисциплинированной структуры, соблюдающей права человека. Что касается Шри-Ланки, то мы с удовлетворением отмечаем, что недавно там были освобождены все зарегистрированные дети-солдаты. Соединенное Королевство поддерживает жизненно важную работу ЮНИСЕФ, направленную на прекращение вербовки детей в Шри-Ланке и содействие освобождению и реинтеграции бывших детей-солдат.

Неправительственные организации и организации гражданского общества также внесли большой вклад в сбор информации о детях и вооруженных конфликтах. Мы настоятельно призываем все стороны, которые подписали национальные планы действий, выполнять взятые на себя обязательства и активизировать свои усилия. Те, кому еще только

предстоит их подписать, должны взаимодействовать со Специальным представителем Генерального секретаря и заявить о своей твердой решимости положить конец нарушениям в отношении детей.

Во-вторых, как признал Совет Безопасности в резолюции 1882 (2009), дети не просто становятся объектами вербовки, но их также убивают и калечат, они подвергаются изнасилованиям и другим видам сексуального насилия. В докладе Генерального секретаря (S/2010/181) содержится важный анализ этих отвратительных преступлений. Необходимо и далее укреплять отчетность и принимать последующие меры. Мы особо обеспокоены нападениями на школьные учреждения, о чем упоминается в докладе. Страновые специальные группы должны укреплять работу по наблюдению и отчетности конкретно в этой области. Дети должны иметь возможность учиться, а учителя должны иметь возможность преподавать в отсутствие угроз быть изнасилованными или подвергнуться другому сексуальному насилию.

В-третьих, мы должны более эффективно использовать информацию, которую мы получаем здесь, в Совете. Рабочая группа Совета Безопасности должна готовить выводы, которые были бы значимыми и своевременными и позволяли бы оперативно привлекать нарушителей к ответственности.

Ясно, что, хотя и удалось добиться некоторого прогресса, перед нами еще стоят нерешенные задачи. Как нам известно, жизнь многих детей ежедневно подвергается опасности в условиях конфликта. В Бирме, например, дети подвергаются серьезной опасности в результате продолжающегося конфликта. Мы настоятельно призываем все стороны предоставить полный доступ целевой группе Организации Объединенных Наций и Международной организации труда. Приветствуя тот факт, что правительство Бирмы создало комитет по предотвращению вербовки в солдаты несовершеннолетних детей, мы считаем вместе с тем, что необходимы более существенные усилия для обеспечения того, чтобы официальные лица и члены общин знали об этом законе о вербовке детей и расследовали поступающие жалобы о таких случаях.

Соединенное Королевство привержено решению вопросов, касающихся детей и вооруженных конфликтов. Мы будем продолжать работать с нашими партнерами по международному сообществу с целью создания безопасных условий для детей во всем мире. Сегодняшний проект заявления Председателя является для этого хорошей основой, и мы его твердо поддерживаем.

Г-н Ван Минь (Китай) (*говорит по-китайски*): Г-жа Председатель, я благодарю Вас за созыв сегодняшнего заседания. Я хотел бы также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-жу Радхику Кумарасвами, заместителя Директора-исполнителя ЮНИСЕФ г-жу Хильде Фрафьюрд Йонсон, помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Атула Кхаре и г-жу Манжу Гурунг, подростка из Непала, за представленную ими информацию.

Китай придает большое значение вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Мы осуждаем и считаем недопустимой вербовку и использование детей-солдат и другие нарушения прав детей в условиях вооруженных конфликтов. Мы поддерживаем усилия Организации Объединенных Наций, включая усилия Совета Безопасности, направленные на укрепление защиты детей в вооруженных конфликтах. В этой связи я хотел бы подчеркнуть следующее.

Во-первых, для того чтобы обеспечить защиту детей в вооруженных конфликтах, необходимо сначала разобраться с первопричинами этого явления, придерживаясь при этом комплексного подхода. На Совет Безопасности возложена серьезная ответственность по поддержанию международного мира и безопасности. Он должен уделять больше внимания предотвращению, прекращению и недопущению вооруженных конфликтов, с тем чтобы не допускать возникновения трагедий. Международное сообщество должно удвоить свои усилия по искоренению нищеты, обеспечению всеобщего образования и достижению устойчивого развития, с тем чтобы добиться установления безопасности и создания социальных условий, благоприятствующих нормальному развитию детей. Это было бы наилучшим способом обеспечения защиты детей.

Во-вторых, при рассмотрении вопроса о защите детей и вооруженных конфликтах необходимо учитывать местные условия и действовать соответственно. Конфликтные ситуации неодинаковы по своему характеру, и это относится как к ситуациям, включенным в повестку дня Совета Безопасности,

так и к тем, которые в нее не включены. В этой связи всегда необходимо придавать большое значение защите детей. Однако подходы должны быть дифференцированными. Нельзя упускать из вида существующие отличительные особенности или применять единый подход ко всем ситуациям. Китай не может поддержать частое применение Советом Безопасности санкций или угроз их применения. Необходимо проявлять особую осторожность, когда речь идет о детях и вооруженных конфликтах.

В-третьих, при рассмотрении вопроса о детях и вооруженных конфликтах необходимо в полной мере использовать возможности правительств стран, которых это касается. В соответствующих резолюциях Совета Безопасности предусматривается, что правительства несут главную ответственность за защиту детей своих стран. Совет Безопасности и его Рабочая группа должны поддерживать более тесные связи с заинтересованными странами и одобрять и поддерживать принимаемые конструктивные меры, постоянно повышать уровень взаимного доверия и избегать политизации вопросов, связанных с детьми. При сборе информации и проведении работы на местах необходимо сотрудничать с правительствами заинтересованных стран, с тем чтобы повышать уровень эффективности и добиваться слаженности.

Одних только усилий, прилагаемых Советом Безопасности, недостаточно для того, чтобы реально изменить положение детей в условиях вооруженного конфликта и обеспечить их лучшее будущее. Мы призываем органы Организации Объединенных Наций, региональные организации, Всемирный банк, другие международные учреждения и неправительственные организации укреплять координацию и сотрудничество, принять интегрированную стратегию, использовать собственные сильные стороны и работать сообща, для того чтобы помочь странам, находящимся в состоянии конфликта, в укреплении их потенциала по защите детей. Китай будет продолжать работать вместе с остальными членами международного сообщества и вносить свой вклад в защиту детей.

Г-н Такасу (Япония) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, я также хотел бы выразить Вам теплые приветствия и поблагодарить за то, что Вы лично руководите этой важной дискуссией. Нам очень приятно обсуждать вопрос о детях и вооруженных конфликтах под вашим руководством. Я хотел бы особо воздать должное правительству Мексики и ее миссии за очень умелое руководство Рабочей группой Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, а также Канаде за руководство созданной в Организации Объединенных Наций Группой друзей детей в вооруженных конфликтах. Кроме того, я хотел бы выразить признательность г-же Кумарасвами, г-же Йонсон и г-ну Кхаре за их брифинги. Г-жа Манжу Гурунг более всех вдохновила всех нас своим мужеством и огромной верой в лучшее будущее.

Структура Организации Объединенных Наций по вопросу о детях и вооруженных конфликтах — механизм наблюдения и отчетности, планы действий и Рабочая группа — существует уже почти пять лет. За эти годы был достигнут устойчивый прогресс в сокращении числа детей-солдат в мире. Некоторые стороны в конфликтах были изъяты из списков, фигурирующих в приложениях к докладам Генерального секретаря, как, например, Бурунди, о чем говорится в самом последнем докладе (S/2010/181). Недавно планы действий подписали стороны в Судане, Непале и на Филиппинах. Еще одним позитивным событием является принятие шестью странами центральной Африки на прошлой неделе Нджаменской декларации, где они заявили о своей приверженности делу защиты детей в соответствии с глобальными стандартами.

В то же время ряд новых сторон в конфликте пополнили перечни. В последнем докладе Генерального секретаря приводится список, где фигурируют 55 сторон в конфликте из 13 стран. Безусловно, основная задача по-прежнему заключается в том, чтобы избавить мир от негуманного обращения с детьми, оказавшимися в условиях вооруженного конфликта.

Сегодня я котел бы остановиться на трех моментах. Первый — привлечение к ответственности злостных нарушителей. Япония прежде всего озабочена по поводу 16 сторон, которые фигурируют в перечне на протяжении последних пяти лет. Для того чтобы привлечь к ответственности этих злостных нарушителей, Совет Безопасности согласился в резолюции 1539 (2004) рассмотреть вопрос о принятии целенаправленных мер в отношении таких групп. Однако на практике эта работа не всегда носит последовательный или целенаправленный характер.

Для привлечения к ответственности злостных нарушителей Совет Безопасности должен включать в свои резолюции положения о применении комитетами по санкциям мер против сторон в конфликте, совершающих серьезные нарушения прав детей. Рабочая группа должна обмениваться информацией и тщательно согласовывать свои усилия с усилиями комитетов по санкциям. Неофициальный брифинг, который на днях провела г-жа Кумарасвами в Комитете Совета Безопасности, учрежденном резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, был весьма полезным, и мы надеемся, что в дальнейшем ее выступления будут такими же содержательными. Мы настоятельно призываем другие комитеты по санкциям приглашать ее для организации аналогичных брифингов.

Второй вопрос касается изнасилований и других форм сексуального насилия. Мы приветствуем тот факт, что в этом году в соответствии с резолюцией 1882 (2009) в докладе Генерального секретаря впервые включены в перечень стороны, виновные в изнасиловании и ином сексуальном насилии. Тот факт, что в докладе отмечается относительно небольшое число случаев сексуального насилия в отношении детей, не отражает реального положения на местах и реальную практику сторон. Мы считаем, что это свидетельствует о сложности с получением информации по фактам сексуального насилия в условиях конфликта. Своевременные и достоверные данные необходимы для принятия правильных мер. Япония особенно признательна ЮНИСЕФ и сотрудникам миротворческих операций за их усилия по сбору информации и данных по сексуальному насилию. Мы призываем г-жу Кумарасвами тесно взаимодействовать со Специальным представителем по сексуальному насилию в условиях конфликта в организации наблюдения и подотчетности о сексуальном насилии в отношении детей.

Третий вопрос — нападения на учебные заведения. Япония считает, что образование — это важнейшее средство развития человеческого потенциала. Охват населения всеобщим начальным образованием — одна из главных целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Поэтому Япония решительно осуждает получившие широкое распространение нападения на школы, которые совершают вооруженные группы и силы, о чем сообщается в докладе Генерального секретаря. В последнем докладе ЮНЕСКО, озаглавленном «2010 год: образование под угрозой», отмечается, что число случаев нападений на учебные заведения, учащихся и преподавателей в конфликтных ситуациях множится и что нападения на учебные заведения, как представляется, носят более серьезный и систематический характер, чем предполагалось ранее. Особую озабоченность вызывают целенаправленные нападения на учащихся-девочек.

Мы призываем все стороны в конфликте прекратить нападения на школы и другие учебные заведения, на преподавателей и учащихся, в особенности на девочек, и полностью соблюдать нормы международного гуманитарного права. Мы надеемся, что в следующем докладе Генерального секретаря будет содержаться исчерпывающая информация и аналитические выкладки по этим нападениям, которые оказывают долгосрочное воздействие на здоровье детей и развитие страны.

В конфликтных ситуациях дети являются самой уязвимой группой населения. Япония решительно выступает в поддержку концепции безопасности человека. Я рад тому, что Япония и Мексика, как сопредседатели Группы друзей по безопасности человека — число членов которой постоянно растет, совместно работают над актуализацией этой концепции в работе Организации Объединенных Наций. Такой ориентированный на человека многоотраслевой подход, где делается упор не только на защиту, но и на расширение прав и возможностей людей на индивидуальном уровне и в масштабах всего общества, особенно актуален, когда речь идет о детях и вооруженных конфликтах.

Япония через Целевой фонд Организации Объединенных Наций по безопасности человека, который занимается вопросами защиты детей и вооруженных конфликтов, и на основе комплексного и многоотраслевого подхода оказывает поддержку проектам, направленным на улучшение положения детей в ситуации конфликта, во многих странах, включая Тимор-Лешти, Непал, Филиппины, Демократическую Республику Конго и Уганду. Япония сохраняет приверженность укреплению защиты и расширению прав и возможностей детей, затронутых конфликтом.

Председатель (*говорит по-испански*): Я предоставляю слово представителю Канады.

Г-н Норманден (Канада) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить

Вас и делегацию Мексики за созыв этого важного заседания. Я хотел бы также поблагодарить всех ораторов, которые выступали сегодня утром. В частности, я благодарю г-жу Манджу Гурунг за ее эмоциональное и убедительное выступление, которое напомнило нам об актуальности и важности нашей работы.

Прежде всего позвольте мне сказать несколько слов от имени Группы друзей по вопросу о детях и вооруженных конфликтах — неофициальной сети, в состав которой входят порядка 35 стран и которую возглавляет Канада. Группа друзей с удовлетворением отмечает приверженность Совета Безопасности делу укрепления механизмов привлечения к ответственности злостных нарушителей, совершающих серьезные нарушения прав детей, и выступает за принятие решительных мер против таких нарушителей. Мы приветствуем брифинг Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах в Комитете по санкциям, учрежденном резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, в качестве позитивного шага в этом направлении в соответствии с резолюциями 1698 (2006) и 1882 (2009). Группа друзей также признательна Комитету по санкциям в отношении Демократической Республики Конго за его активную работу на местах и полностью поддерживает предложение выявлять нарушителей и применять против них адресные меры, как это предусмотрено в резолюции 1807 (2008).

Группа друзей также надеется на дальнейшее плодотворное взаимодействие комитетов по санкциям с Рабочей группой по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, Управлением Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и готова активизировать свою работу по обеспечению надежной защиты детей в условиях конфликта.

Группа друзей также удовлетворена работой, которая проводится Советом Безопасности по постоянному укреплению механизмов защиты детей, затронутых вооруженным конфликтом. Однако рабочая группа Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах в настоящее время является единственным вспомогательным органом Совета Безопасности, который не получает административной поддержки. Для того чтобы Рабочая группа могла сохранить набранную в последнее время динамику и обеспечить повседневное внимание к вопросу о детях и вооруженных конфликтах, ей требуется постоянная поддержка. Поэтому Группа друзей призывает оказать ей в срочном порядке административную поддержку, как того требует резолюция 1882 (2009).

И, наконец, Группа друзей поздравляет Специального представителя, ЮНИСЕФ, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, с началом кампании в поддержку всеобщей ратификации факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка.

(*говорит по-французски*)

Выступая сейчас в своем национальном качестве от имени Канады я хотел бы официально приветствовать ежегодный доклад Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (S/2010/181). Нынешние прения предоставляют возможность вновь обратить внимание Совета Безопасности на серьезный характер продолжающихся актов насилия в отношении детей и в то же самое время вынести рекомендации в интересах полного осуществления резолюции 1882 (2009).

Принятие этой резолюции в августе прошлого года позволило добиться улучшения ситуации детей в условиях вооруженного конфликта, стоящей на повестке дня Совета; в частности, стало уделяться больше внимания изнасилованию и другим формам сексуального насилия над детьми, убийствам детей и причинению им увечий. В частности, Канада с удовлетворением отмечает, что виновные в совершении сексуального насилия в отношении детей, теперь указываются в ежегодном докладе Генерального секретаря. С учетом сокращения числа детей, участвующих в боевых действиях, которого удалось добиться благодаря налаживанию в последние годы скрупулезного наблюдения и отчетности, Канада твердо убеждена в том, что жесткий мониторинг и неотвратимость наказания виновных в изнасиловании или других формах сексуального насилия приведут к значительному сокращению числа таких случаев. С расширением мандата механизмов наблюдения и отчетности в результате включения в них двух новых составов преступлений потребуется решительная поддержка международного сообщества по целому ряду направлений.

Во-первых, этот механизм нуждается в дополнительной финансовой поддержке со стороны доноров, с тем чтобы он располагал необходимыми ресурсами для обеспечения осуществления вверенного ему мандата. Во-вторых, неправительственные организации и местное гражданское общество являются ключевыми партнерами и, следовательно, им необходимо оказывать поддержку.

В-третьих, как отмечается в докладе Генерального секретаря, для обеспечения функционирования такого механизма необходимы политическая поддержка и сотрудничество со стороны национальных правительств соответствующих стран, которые должны, в частности, предоставлять доступ неправительственным субъектам. Канада решительно выступает в поддержку такой увязки деятельности Организации Объединенных Наций с усилиями неправительственных субъектов, полагая, что она будет содействовать налаживанию столь необходимого диалога с последними и принятию плана действий по искоренению серьезных нарушений прав детей.

Канада также поддерживает содержащийся в резолюции 1889 (2009) призыв включить положения, касающиеся ответственности, в повестку дня Рабочей группы. Санкции должны вводиться на более систематической основе, с тем чтобы обеспечить привлечение к ответственности лиц, регулярно совершающих серьезные нарушения в отношении детей. Руководствуясь рекомендацией Генерального секретаря, Канада настоятельно призывает Совет Безопасности принимать более строгие меры в отношении тех, кто регулярно совершает такие нарушения и кто на протяжении по меньшей мере пяти лет включается в прилагаемые к ежегодным докладам Генерального секретаря списки сторон, совершающих серьезные нарушения прав детей.

И наконец, я хотел бы выразить особую признательность Специальному представителю Генерального секретаря во вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-же Кумарасвами за обширную информацию, собранную ее сотрудниками, и за прилагаемые ими разнообразные усилия в интересах детей. Г-жа Кумарасвами является неутомимым борцом за обеспечение защиты детей и не раз выезжала в непосредственные районы конфликта. Опыт и уроки, накопленные в рамках работы г-жи Кумарасвами и ее сотрудников, Рабочей группы Совета Безопасности и механизма наблюдения и отчетности, бесценны. Их необходимо распространять, особенно с учетом того, что уже задействованы аналогичные процессы в отношении защиты гражданских лиц.

В заключение хочу заверить в том, что Канада будет стремиться и впредь играть одну из ведущих ролей в этой области и будет содействовать достижению конкретных результатов как в рамках Организации Объединенных Наций, так и непосредственно в соответствующих странах.

Председатель (*говорит по-испански*): В списке записавшихся для выступления по-прежнему значится целый ряд имен. В этой связи я намерен, с согласия членов Совета, объявить перерыв в заседании до 15 ч. 00 м.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.